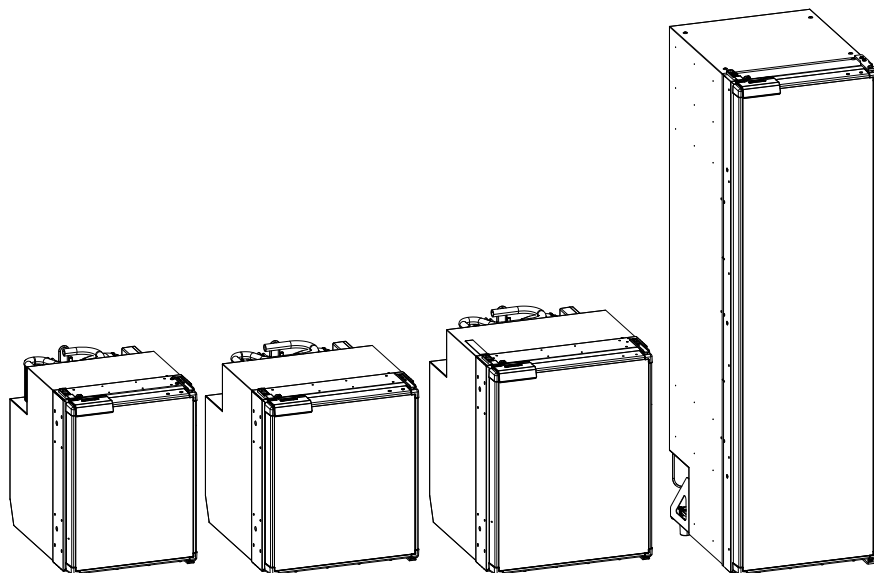




WCR50, WCR60, WCR80, WCR150

EN	Compressor refrigerator Installation and Operating Manual..... 3	SK	Kompresorová chladnička Návod na montáž a uvedenie do prevádzky..... 255
DE	Kompessor-Kühlschrank Montage- und Bedienungsanleitung..... 24	CS	Kompresorová chladnička Návod k montáži a obsluze..... 276
FR	Réfrigérateur à compresseur Instructions de montage et de service..... 45	HU	Kompresszoros hűtőszekrény Szerelési és használati útmutató..... 297
ES	Nevera de compresor Instrucciones de montaje y de uso..... 66	HR	Kompresorski hladnjak Upute za montažu i rukovanje..... 318
PT	Frigorífico com compressor Instruções de montagem e manual de instruções..... 87	TR	Kompresörlü buzdolabı Montaj ve Kullanım Kılavuzu..... 339
IT	Frigorifero a compressore Istruzioni di montaggio e d'uso..... 108	SL	Kompresorski hladilnik Navodila za montažo in uporabo..... 360
NL	Compressorkoelkast Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing..... 129	RO	Frigider cu compresor Manual de instalare și de utilizare..... 381
DA	Kompressorkøleskab Monterings- og betjeningsvejledning..... 150	BG	Хладилник на компресора Ръководство за инсталация и работа..... 402
SV	Kylskåp med kompressor Monterings- och bruksanvisning..... 171	ET	Kompressorkülmik Paigaldus- ja kasutusjuhend..... 423
NO	Kompressorkjøleskap Monterings- og bruksanvisning..... 192	EL	Ψυγείο συμπιεστή Εγχειρίδιο τοποθέτησης και χρήσης..... 444
FI	Kompressorijääkaappiakastin Asennus- ja käyttöohje..... 213	LT	Kompresorinis šaldytuvas Montavimo ir naudojimo vadovas..... 466
PL	Lodówka kompresorowa Instrukcja montażu i obsługi..... 234	LV	Kompresora tipa ledusskapis Uzstādīšanas un lietošanas rokasgrāmata..... 487

Español

1	Explicación de los símbolos.....	66
2	Explicación de los símbolos del equipo.....	66
3	Indicaciones de seguridad.....	66
4	Personal al que va dirigido el manual.....	68
5	Volumen de entrega.....	68
6	Uso previsto.....	68
7	Descripción técnica.....	68
8	Instalación.....	70
9	Funcionamiento.....	76
10	Limpieza y mantenimiento.....	81
11	Solución de problemas.....	82
12	Garantía.....	84
13	Eliminación.....	84
14	Datos técnicos.....	85

1 Explicación de los símbolos

Una palabra de advertencia señalará los mensajes de seguridad y de daño material, y también indicará el grado o nivel de gravedad del riesgo.



¡PELIGRO!

> Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.



¡ADVERTENCIA!

> Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



¡ATENCIÓN!

> Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones moderadas o leves.



¡AVISO!

> Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños materiales.



NOTA Información adicional para el manejo del producto.

2 Explicación de los símbolos del equipo



¡Advertencia! Riesgo de incendio/materiales inflamables

3 Indicaciones de seguridad

Seguridad general



¡ADVERTENCIA! Riesgo de electrocución

- > Únicamente personal cualificado podrá realizar la instalación y la retirada de la nevera.
- > La instalación en recintos húmedos y zonas expuestas al agua deberá realizarla exclusivamente un técnico especializado.
- > Si instala la nevera bajo una carpa o similares, asegúrese de que esté protegida de la lluvia y las salpicaduras de agua.
- > No ponga la nevera en funcionamiento si presenta desperfectos visibles.
- > Solo personal cualificado está autorizado a realizar reparaciones en la nevera. Las reparaciones que se realicen incorrectamente pueden dar lugar a situaciones de considerable peligro o pueden producir daños considerables en la nevera.
- > Cuando ubique la nevera, asegúrese de que el cable de suministro eléctrico no quede atrapado ni resulte dañado.
- > No toque los cables sin aislamiento directamente con las manos.



¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio

- > El refrigerante del circuito de refrigeración es altamente inflamable y en caso de que se produjera una fuga, se podrían formar gases combustibles si el aparato se encuentra en un recinto pequeño. En caso de daños en el circuito de refrigeración:
 - Mantenga alejadas de la nevera llamas vivas y posibles fuentes de ignición.
 - Ventile bien el recinto.

- Apague la nevera.
- > El circuito de refrigeración contiene una pequeña cantidad de refrigerante compatible con el medio ambiente, pero inflamable. No daña la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. Toda fuga de refrigerante puede incendiarse.
- > Para neveras con refrigerante inflamable: No utilice ni almacene la nevera en espacios cerrados en los que no haya circulación de aire o solo muy poca.



¡ADVERTENCIA! Peligro de explosión

- > No guarde en la nevera sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con gases propelentes.



¡ADVERTENCIA! Riesgo para la salud

- > Esta nevera puede ser utilizada por menores a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso de la misma de manera segura y entendiendo los riesgos asociados.
- > Los menores de 3 a 8 años pueden introducir y extraer productos de la nevera.
- > Los menores no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento de usuario sin la debida supervisión.
- > Controle a los niños para asegurarse de que no jueguen con la nevera.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de atrapamiento infantil

- > Asegúrese de montar y asegurar las bandejas de tal manera que los niños no puedan quedar encerrados dentro de la nevera.
- > Antes de desechar su vieja nevera:
 - Desmonte los cajones.
 - Deje las bandejas dentro de la nevera para que los niños no puedan entrar en ella.
- > Desmonte las puertas.



¡ATENCIÓN! Riesgo para la salud

- > Para evitar peligros causados por la inestabilidad de la nevera, esta deberá fijarse tal como se indica en las instrucciones de instalación.
- > Asegúrese de que las aberturas de ventilación de la nevera y de su carcasa o de la estructura en la que esté empotrada no estén nunca obstruidas.
- > No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de desescarche, salvo los recomendados por el fabricante.
- > No abra ni dañe el circuito de refrigerante bajo ninguna circunstancia.
- > No utilice ningún aparato eléctrico dentro de la nevera, a no ser que el aparato en cuestión haya sido recomendado para ello por el fabricante del mismo.



¡ATENCIÓN! Peligro de lesiones

- > NO UTILICE NI ALMACENE SUSTANCIAS INFLAMABLES EN EL INTERIOR DE LA NEVERA NI CERCA DE ELLA.
- > NO COLOQUE OBJETOS ENCIMA DE LA NEVERA NI APOYADOS EN ELLA.
- > NO HAGA MODIFICACIONES EN ESTA NEVERA.



¡AVISO! Peligro de daños

- > Si está presente, mantenga siempre limpio el drenaje de condensado.
- > Si la nevera tiene rejillas de ventilación, no emplee limpiadores de agua a alta presión en el área de la rejilla de ventilación al limpiar el vehículo.
- > La nevera no debe quedar expuesta a la lluvia.
- > No desenchufe nunca el cable de conexión tirando de él.

Seguridad durante la instalación



¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio

- > Asegúrese de trabajar de forma segura y limpia cuando se emplea sellador de silicona o similares. Si hilos de silicona entran en contacto con piezas calientes o fuego abierto, existe peligro de incendio.
- > No monte la nevera cerca de fuego abierto ni de otras fuentes de calor (calefacción, estufas de gas, etc.).



¡AVISO! Peligro de daños

- > Sujete el aparato únicamente por el cuerpo durante el transporte.
- > La nevera únicamente se puede instalar en el hueco previsto para ello. La nevera debe fijarse a un mueble o un armario con bridas para evitar que se vuelque. Una vez montada la nevera, solo debe ser accesible la parte frontal.

4 Personal al que va dirigido el manual



La instalación eléctrica y la configuración del dispositivo debe realizarlas personal cualificado que haya demostrado experiencia y conocimientos sobre la construcción y el funcionamiento de equipos e instalaciones eléctricas, que esté familiarizado con las normativas aplicables en el país en el que se va a instalar o utilizar el equipo, y que haya recibido formación sobre seguridad para identificar y evitar los riesgos implicados.

El resto de acciones pueden ser realizadas por usuarios no profesionales.

5 Volumen de entrega

Cantidad	Descripción
1	Nevera
1	Codo de drenaje
4	Tapa de la fijación
1	Guía rápida
1	Instrucciones de uso (solo en línea)

6 Uso previsto

La nevera está diseñada para:

- Instalación en caravanas y autocaravanas
- Refrigerar y guardar comida
- Almacenamiento de alimentos congelados

La nevera no es adecuada para:

- Almacenar medicamentos y otros productos médicos
- Almacenar sustancias corrosivas o sustancias que contengan disolventes
- Almacenar alimentos de congelación rápida

El compartimento para congelados es adecuado para guardar alimentos congelados, así como para guardar o hacer helados y cubitos de hielo.

El compartimento no es adecuado para congelar alimentos que no estaban congelados con anterioridad.

La nevera está diseñada para instalarse en un armario o en un nicho de instalación. Tras haberla montado, solo debe ser accesible la parte frontal.

Esta nevera no está diseñada para el uso doméstico.

El dispositivo está diseñado para funcionar con una fuente de alimentación de 12 V = o 24 V = voltios.

Se proporciona un rendimiento óptimo de refrigeración a temperaturas ambiente de entre 16 °C ... 38 °C.

Este producto solo es apto para el uso previsto y la aplicación de acuerdo con estas instrucciones.

Este manual proporciona la información necesaria para la correcta instalación y/o funcionamiento del producto. Una instalación deficiente o un uso y mantenimiento inadecuados conllevan un rendimiento insatisfactorio y posibles fallos.

El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión o daño en el producto ocasionados por:

- Una instalación, un montaje o una conexión incorrectos, incluido un exceso de tensión
- Un mantenimiento incorrecto o el uso de piezas de recambio distintas de las originales proporcionadas por el fabricante
- Modificaciones realizadas en el producto sin el expreso consentimiento del fabricante
- Uso con una finalidad distinta de la descrita en las instrucciones

Waeco se reserva el derecho de cambiar la apariencia y las especificaciones del producto.

7 Descripción técnica

La nevera es un modelo de compresor y está diseñada para funcionar con una fuente de alimentación de 12 V / 24 V voltios.



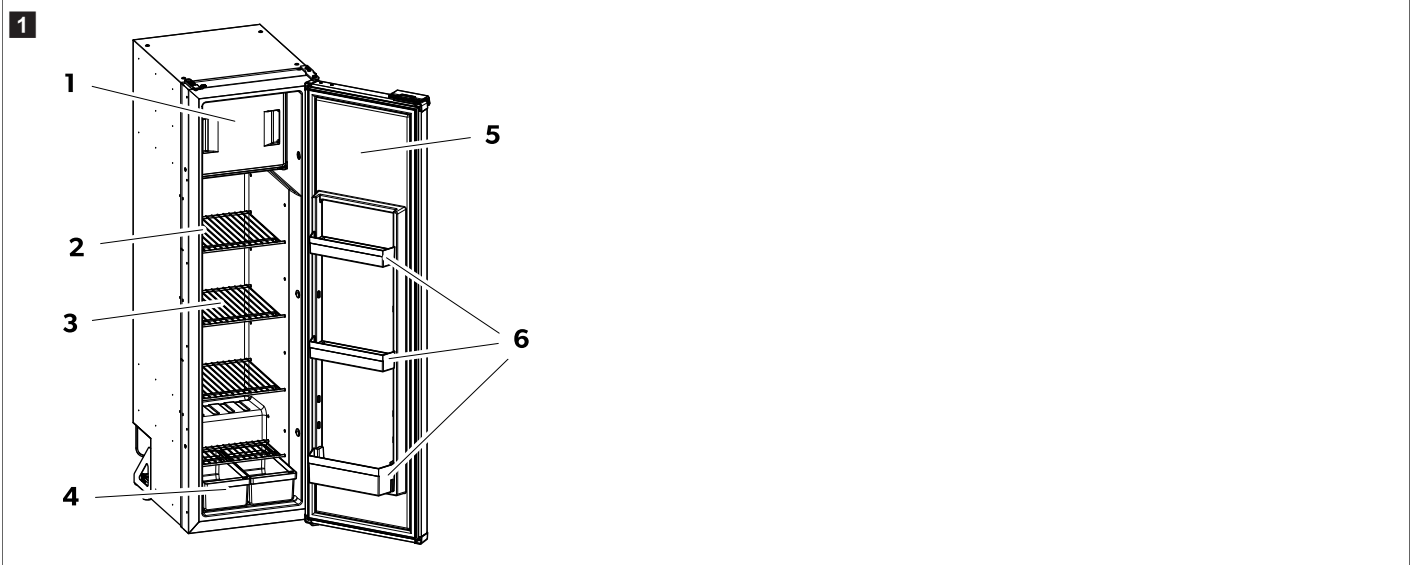
NOTA Para que las unidades de consumo de 12 V = / 24 V = funcionen de manera segura en la caravana durante la conducción, asegúrese de que el vehículo tractor suministra la tensión suficiente. En algunos vehículos, el sistema de gestión de baterías puede desconectar automáticamente las unidades consumidoras para proteger la batería. Consulte al fabricante del vehículo.

El dispositivo puede enfriar productos desde 2 °C ... 7 °C y mantenerlos fríos. En el compartimento para congelados se pueden mantener alimentos congelados. La pantalla de control permite ajustar la temperatura deseada.

Todos los materiales utilizados en la nevera son aptos para el uso con productos alimenticios. El circuito de refrigeración está herméticamente sellado.

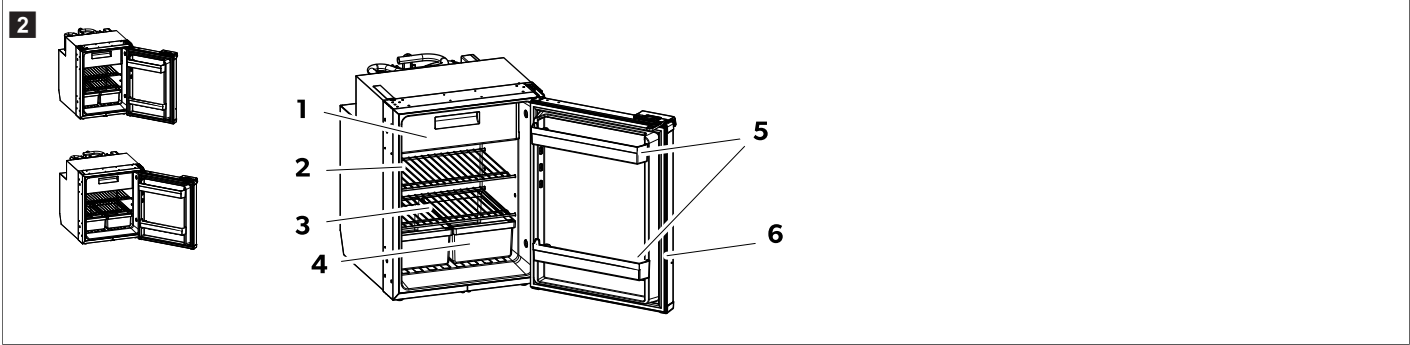
7.1 Descripción del aparato

WCR150



N.º en  fig. 1 en la página 69	Descripción	Cantidad
1	Compartimento para congelados	1
2	Elementos de control y de visualización	1
3	Estante extraíble de la nevera	4
4	Verdulero	2
5	Puerta de la nevera	1
6	Repisa de la puerta	3

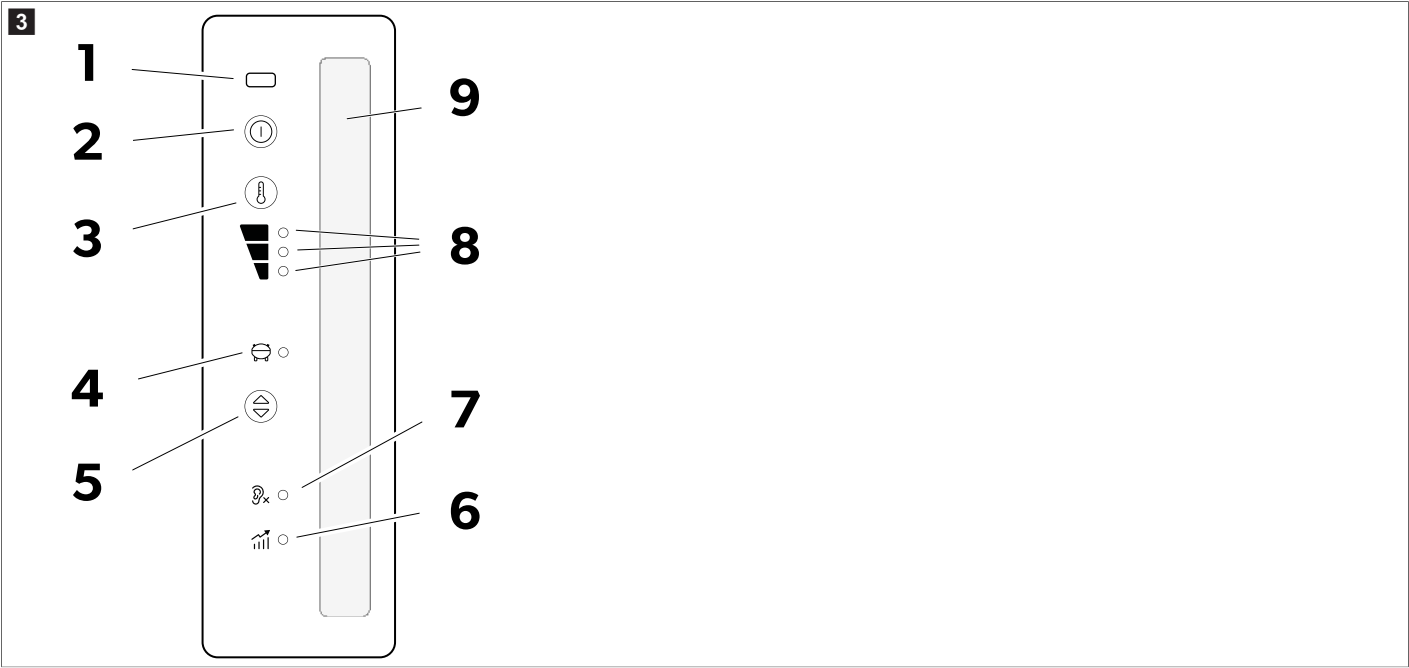
WCR50, WCR60, WCR80



N.º en  fig. 2 en la página 69	Descripción	Cantidad
1	Compartimento para congelados	1
2	Elementos de control y de visualización	1
3	Estante extraíble de la nevera	2
4	Verdulero	2
5	Repisa de la puerta	2
6	Puerta de la nevera	1

7.2 Elementos de control y de visualización

La nevera tiene una pantalla LED en su pared interior.



La pantalla LED presenta los siguientes elementos de mando e indicación:

Núm.	Explicación
1	Sensor infrarrojo de apertura de puerta
2	Tecla On/Off
3	Botón de ajuste del nivel de refrigeración
4	Indicador LED de estado y error del compresor
5	Botón de modo de funcionamiento
6	Modo Performance
7	Modo Quiet
8	Indicador LED de nivel de refrigeración 1 – 3
9	Luz interior

7.3 Modo de funcionamiento

Los indicadores LED del modo de funcionamiento muestran las siguientes opciones de ajuste:

Modo de funcionamiento	Símbolo	Descripción
Modo Quiet		Funcionamiento con un nivel de ruido reducido. Nivel de refrigeración 1
Modo Performance		Nivel de refrigeración 1 – 3

8 Instalación

-
- ¡ATENCIÓN! Riesgo para la salud**

> Para evitar peligros causados por la inestabilidad del aparato, este deberá fijarse tal como se indica en las instrucciones.
-
- ¡ATENCIÓN! Peligro de lesiones**

> El aparato tiene bordes afilados. Utilice guantes durante la instalación.
-
- NOTA** Solo WCR150: Al sustituir una nevera de absorción por un modelo de compresor, asegúrese de que todas las rejillas de ventilación externas estén completamente cerradas. De lo contrario, puede impedir que el compresor opere a temperaturas ambientales bajas (por debajo de 0 °C), lo que supone un riesgo de avería.
-
- ¡AVISO! Peligro de daños materiales**

- > Instale la nevera de forma que sea fácilmente accesible para realizar tareas de mantenimiento (consulte Instalación de la manguera de drenaje en la página 73).
- > Instale la nevera de forma que pueda desinstalarse sin dificultad.
- > Instale la nevera de forma que pueda retirarse fácilmente del vehículo.
- > Instale la nevera empotrada para que permanezca fija mientras el vehículo está en movimiento.

8.1 Elección del lugar de instalación

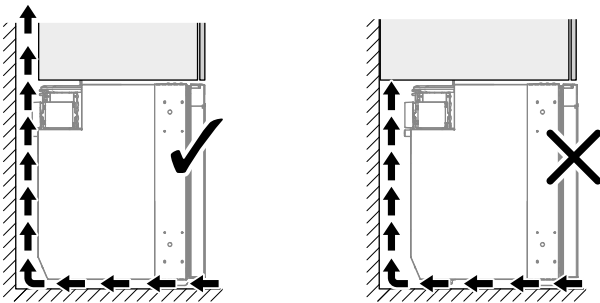


¡AVISO! Peligro de daños

- > No instale la nevera en la parte trasera de una autocaravana con la puerta orientada en el sentido de marcha.
- > Solo debe instalarse la unidad bajo la encimera con la puerta orientada en el sentido de la marcha si se coloca junto a la puerta corredera y detrás de los asientos delanteros.
- > Deje el aparato en posición vertical durante al menos 3 h antes de ponerlo en marcha por primera vez.
- > No coloque la nevera directamente sobre el suelo del vehículo.
- > Respete la distancia mínima al instalar la nevera junto a muebles.

WCR50, WCR60, WCR80

4



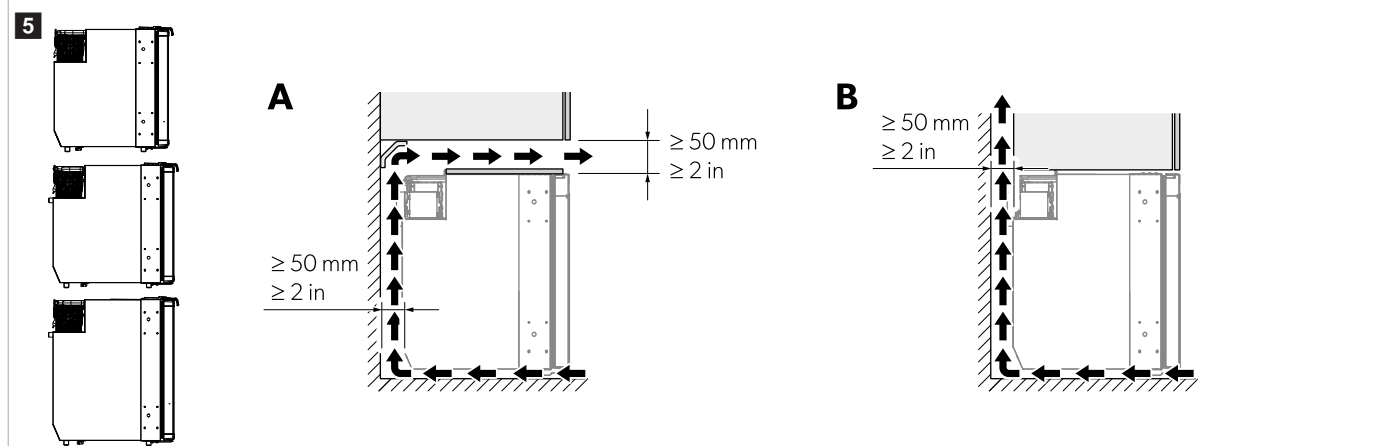
NOTA No instale el modelo WCR150 en un escalón elevado. El pestillo de la puerta situado en la parte superior puede resultar difícil de alcanzar, lo que dificulta la apertura de la puerta.

- > Con este fin, aparque el vehículo en posición horizontal.
- > Asegúrese de que el suelo sea sólido y nivelado.
- > Asegúrese de que ninguna alfombra obstaculice el libre movimiento de la puerta.
- > Asegúrese de que la nevera descansa completamente sobre la superficie del mueble hasta el borde delantero de la puerta.
- > Instale correctamente la nevera.

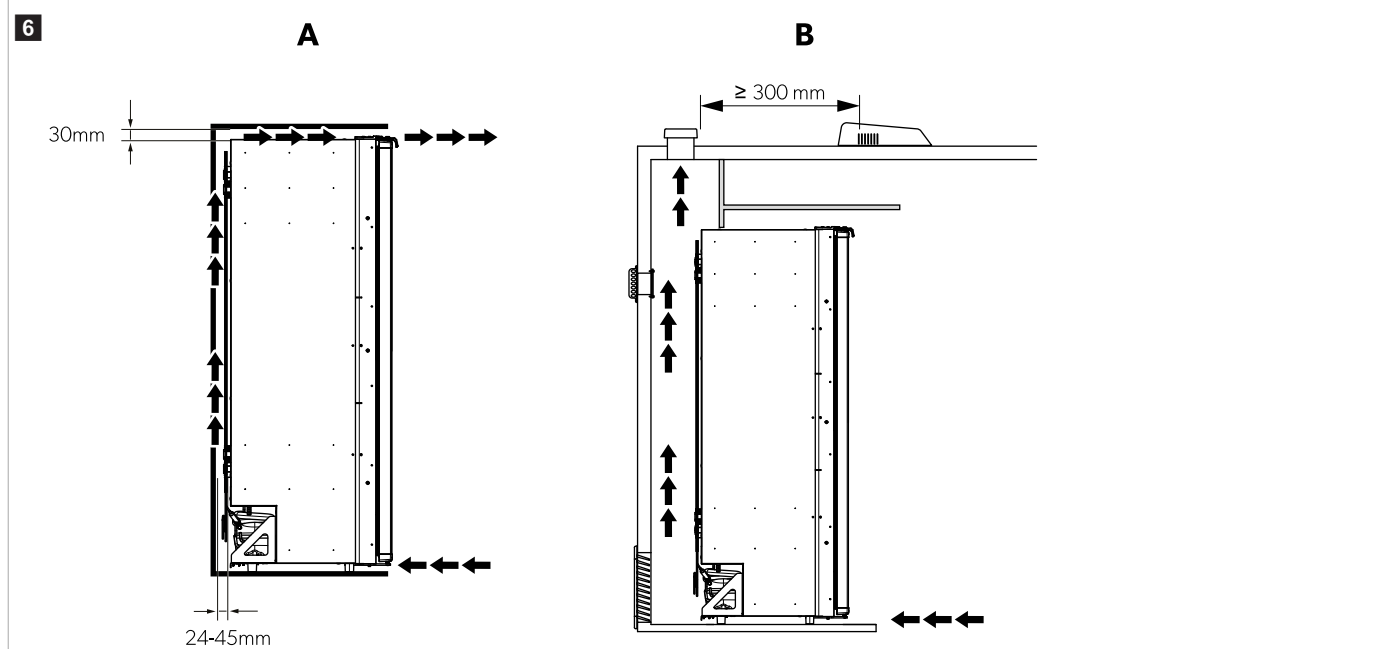
> Instale la nevera dejando suficiente espacio libre entre las paredes para permitir una circulación adecuada del aire.

- Opción A
- Opción B

WCR50, WCR60, WCR80



WCR150



NOTA Un flujo de aire insuficiente reduce la vida útil y el rendimiento de la unidad.

8.2 Fijación de la nevera



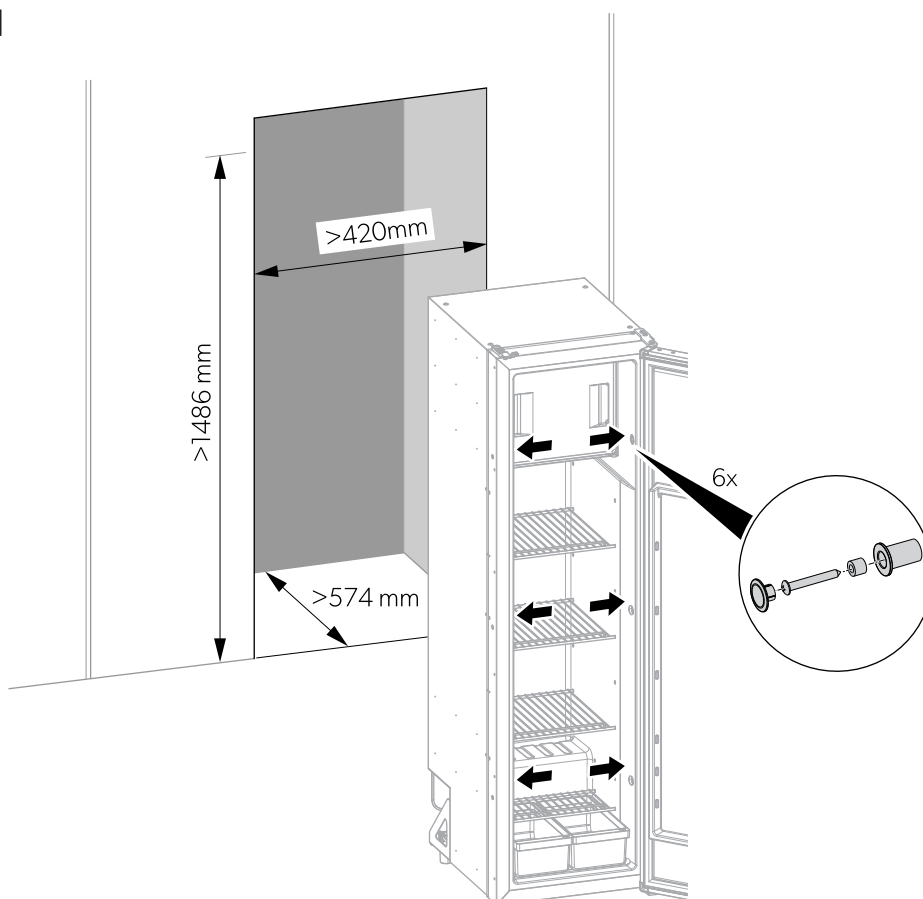
¡AVISO! Peligro de daños

- > Atornille únicamente los casquillos suministrados para evitar dañar los componentes con espuma, como los cables.
- > Fije las paredes laterales o las tiras de forma segura para garantizar que los tornillos permanezcan apretados, incluso en condiciones de carga elevada.

1. Deslice la nevera dentro del armario hasta que la puerta quede alineada con el borde delantero.

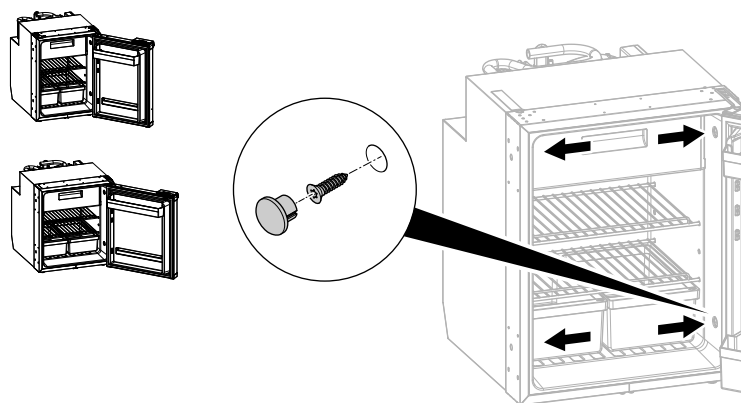
WCR150

7



WCR50, WCR60, WCR80

8



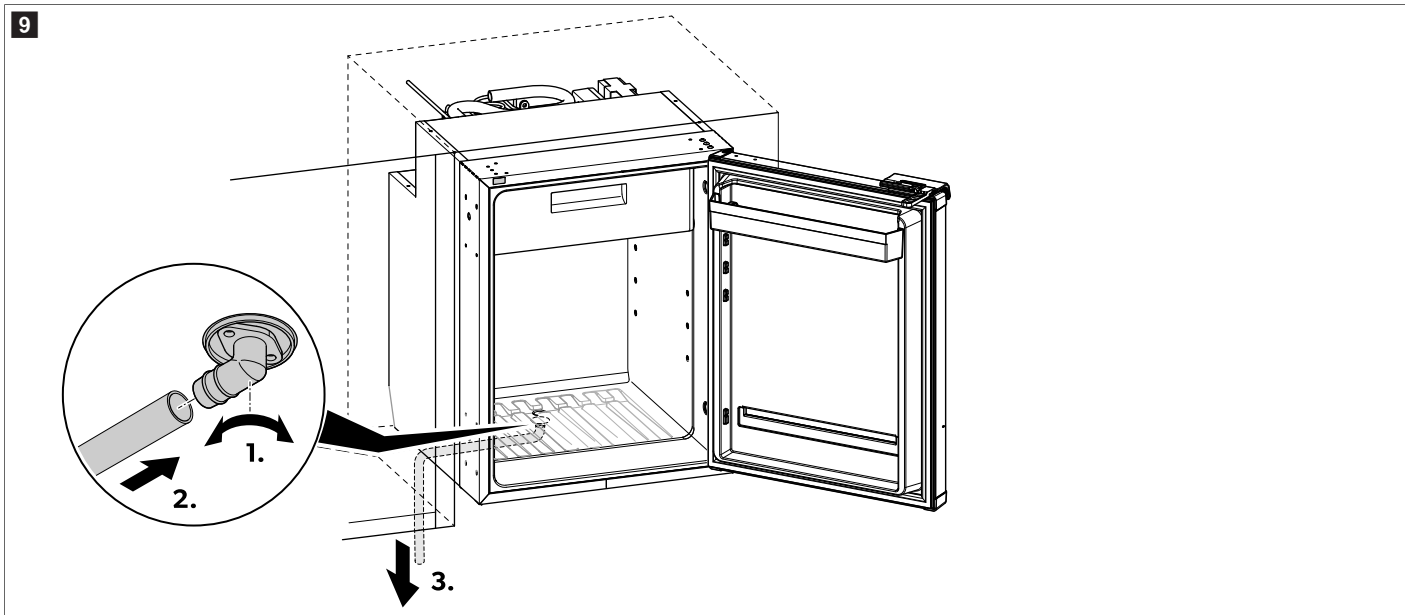
2. Apriete los tornillos a través de los casquillos de plástico situados en los laterales de la nevera hasta que queden bien fijados a la pared.
3. Ponga las tapas en las cabezas de los tornillos.

8.3 Instalación de la manguera de drenaje

En la nevera se puede formar condensación debido a la apertura frecuente de la puerta, a alimentos mal almacenados o al almacenamiento de comida demasiado caliente. La condensación debe desaguar con una pendiente constante.



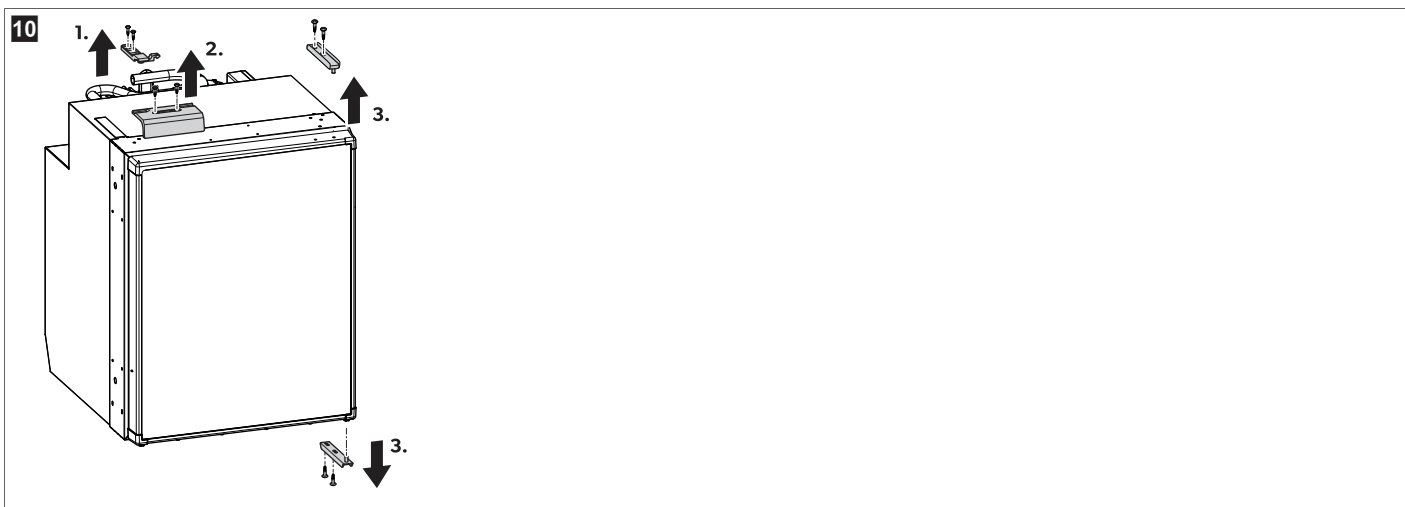
NOTA No acorte la manguera de drenaje. El exceso de longitud permitirá la extracción parcial de la nevera si es necesario para el acceso de servicio.



1. Atornille firmemente el codo de drenaje al conector de drenaje inferior del armario.
2. Conecte la manguera a la salida del codo y asegúrese de que quede bien ajustada.
3. Oriente la manguera hacia abajo para que el agua de condensación pueda salir libremente.
4. Asegúrese de que la manguera de drenaje no esté retorcida.

8.4 Ajuste de la puerta

Desacoplar de un lado



1. Afloje los tornillos de la placa de cierre.
2. Afloje los tornillos del asa.
3. Afloje los tornillos y retírelos del soporte de la bisagra.

Acoplar al otro lado



4. Atornille el soporte de la bisagra al otro lado del marco.
5. Atornille el asa al otro lado del marco.
6. Atornille la placa de cierre al otro lado del marco.

8.5 Sustitución del panel decorativo

1. Retire los tornillos de la parte inferior del panel.
 2. Retire la brida inferior.
 3. Retire el panel.
 4. Inserte el nuevo panel decorativo con un grosor de ≤ 7 mm.
 5. Vuelva a colocar la brida inferior.
 6. Apriete los tornillos de la parte inferior del panel.
- ✓ El panel decorativo ha sido sustituido.

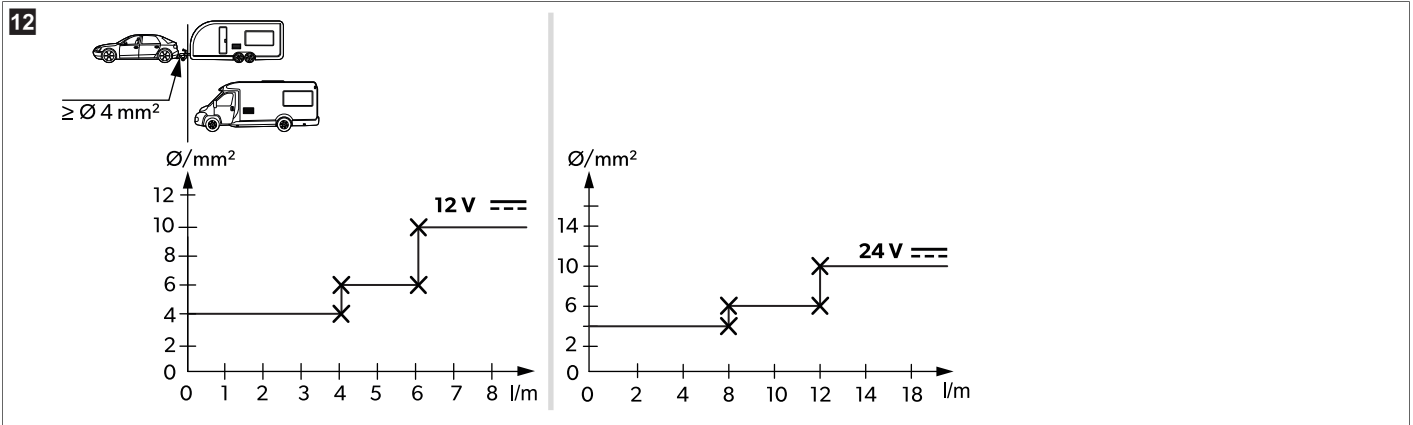
8.6 Conexión de alimentación de corriente

 El suministro de energía eléctrica debe ser conectado por un electricista cualificado que tenga capacidad demostrada y conocimientos relacionados con la construcción y el funcionamiento de equipos e instalaciones eléctricas, y que haya recibido formación en materia de seguridad para identificar y evitar los peligros asociados.

-  **¡AVISO! Peligro de daños**
- > Para evitar una caída de tensión y, con ello, un descenso del rendimiento, el cable debería ser lo más corto posible y sin interrupciones. Por ello, evite instalar interruptores, enchufes o cajas de distribución adicionales.
 - > Antes de realizar la conexión, compruebe si la tensión de funcionamiento y la tensión de la batería coinciden (consulte la placa de datos).
 - > Asegúrese de que la polaridad sea correcta al conectar la fuente de alimentación de 12 V o 24 V voltios.

 **NOTA** La fuente de alimentación debe estar protegida por un fusible de 10 A para el funcionamiento a 12 V $\approx$ y de 7,5 A para el funcionamiento a 24 V $\approx$. La sección mínima requerida de los cables de alimentación es de 4 mm² para 12 V $\approx$ y de 3 mm² para 24 V $\approx$.

Conecte la nevera lo más cerca posible de la batería para reducir la caída de tensión en el cable.



9 Funcionamiento

9.1 Antes del primer uso

- NOTA**
- No conserve alimentos en la nevera durante las primeras 4 h tras la conexión.
 - Durante la primera puesta en marcha de la nevera se pueden producir olores que desaparecen después de unas horas. Ventile bien el habitáculo.
 - La potencia de refrigeración puede verse afectada por:
 - la temperatura ambiente (p.ej., si el vehículo está expuesto a la luz directa del sol)
 - la cantidad de alimentos a refrigerar
 - la frecuencia de apertura de la puerta de la nevera

> Por motivos de higiene, debe limpiar el interior de la nevera (consulte el capítulo Limpieza y mantenimiento en la página 81).

9.2 Ahorro de energía

- > Elija un lugar de emplazamiento bien ventilado y protegido de la radiación solar.
- > Antes de introducir alimentos calientes en la nevera, deje que se enfríen.
- > Evite abrir la nevera más de lo necesario.
- > No deje la nevera abierta más tiempo del necesario.
- > Desescarche la nevera cuando se forme una capa de escarcha.
- > Evite temperaturas innecesariamente bajas.
- > Elimine regularmente el polvo y la suciedad del condensador.

9.3 Notas acerca del almacenamiento de alimentos

- ¡AVISO! Daños en el dispositivo**
- > Coloque los objetos más pesados, por ejemplo, botellas o latas, solo en la puerta de la nevera, en el cajón de verduras o en el estante inferior.

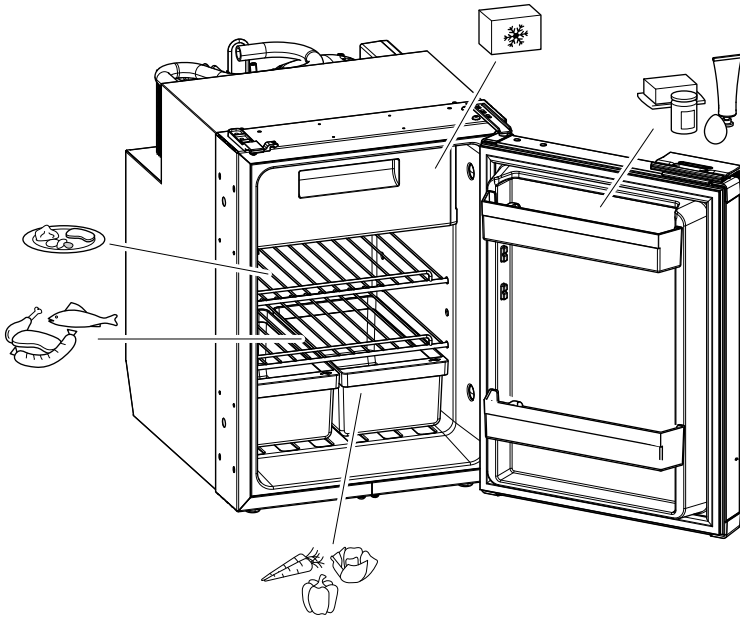
Tenga en cuenta lo siguiente para no desperdiciar alimentos:

- Procure que las oscilaciones de temperatura sean mínimas. Abra la nevera únicamente el tiempo y las veces que sea necesario. Almacene los productos alimenticios de manera que no impidan una buena circulación del aire.
- Ajuste la temperatura a la cantidad y el tipo de productos alimenticios.
- Almacene los distintos tipos de productos alimenticios tal como se muestra en las figuras.
- Los productos alimenticios pueden absorber o desprender sabores y olores con facilidad. Almacene siempre los productos alimenticios envueltos o cerrados en recipientes o botellas.

- NOTA**
- No guarde bebidas con gas en el compartimento para congelados.
 - El compartimento para congelados es adecuado para preparar cubitos de hielo y para guardar durante periodos breves alimentos congelados. No es adecuado para congelar alimentos.
 - Envase los productos crudos y cocinados por separado.
 - Tenga en cuenta la fecha de caducidad de los envases.
 - No deje los productos refrigerados mucho tiempo fuera de la nevera.
 - Limpie el interior de la nevera a intervalos regulares.

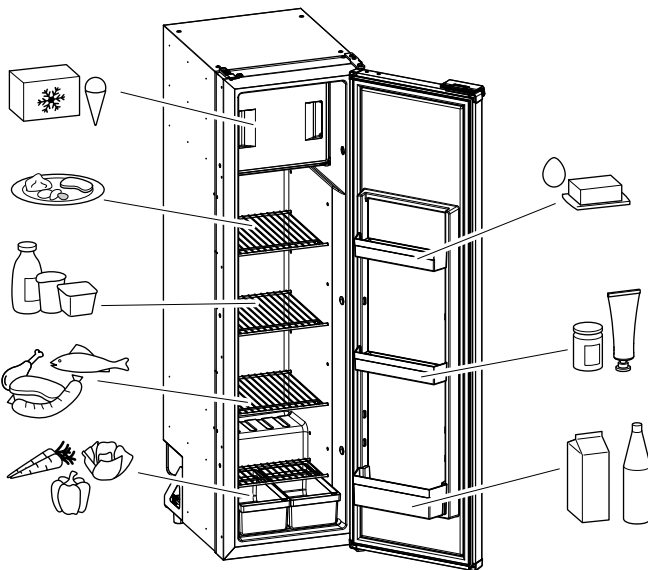
WCR50, WCR60, WCR80

13



WCR150

14



9.4 Funcionamiento de la nevera

NOTA Después de 8 h en modo Quiet, la nevera vuelve automáticamente al modo Performance, con la configuración establecida anteriormente. Para temperaturas ambiente de entre 15 °C ... 25 °C, seleccione el ajuste de temperatura medio.

Encendido de la nevera

NOTA Durante la primera puesta en marcha de la nevera se pueden producir olores que desaparecen después de unas horas. Ventile bien el habitáculo.

NOTA Aparque el vehículo de manera que quede nivelado, especialmente durante la puesta en funcionamiento y llenado de la nevera antes de comenzar un viaje.

- > Pulse el botón  durante 2 segundos.
- ✓ La nevera se pone en marcha con los ajustes seleccionados más recientemente.

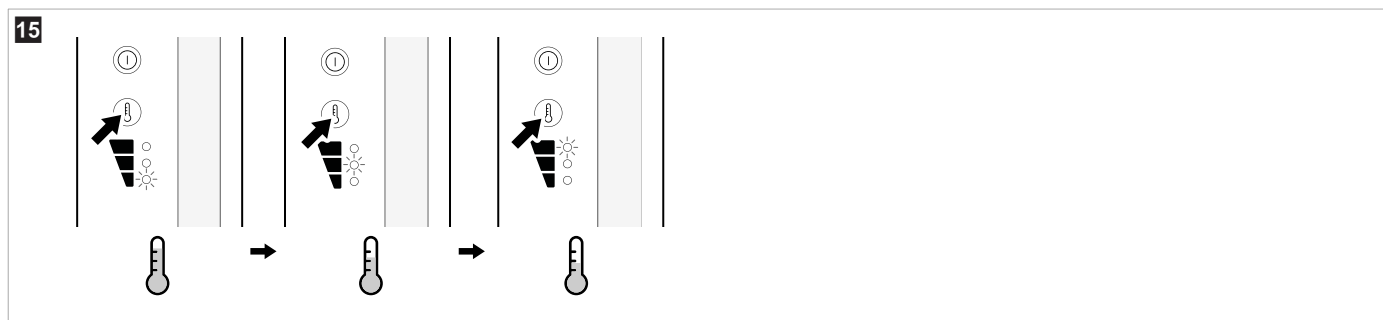
Apagado de la nevera

- > Pulse el botón  durante 2 segundos.
- ✓ La nevera está completamente apagada.

- > Si no tiene intención de utilizar la nevera durante un período prolongado de tiempo, desconecte la alimentación.

Ajuste de la temperatura

- > Pulse repetidamente el botón  hasta que se haya establecido el nivel de temperatura deseado.



9.4.1 Ajuste de los modos de funcionamiento



NOTA El modo Performance se mantiene activo hasta que se realice algún cambio.

- > Para establecer el modo de funcionamiento, pulse el botón  varias veces hasta que se ilumine el indicador LED del modo de funcionamiento deseado.

Están disponibles los siguientes modos de funcionamiento:

Selección del modo

- > Pulse el botón  hasta que el LED indique el modo de funcionamiento deseado.

Uso del modo Quiet

Cuando se activa el modo Quiet, la nevera funciona con un nivel de ruido reducido.



NOTA

- > Cuando se selecciona el modo Quiet, la nevera permanecerá en este modo durante 8 h y, a continuación, volverá al modo seleccionado anteriormente.
- ✓ El indicador LED del modo de funcionamiento Quiet  y el indicador LED del nivel de refrigeración seleccionado se iluminarán.

Uso del modo Performance

Cuando se activa el modo Performance, la nevera funciona en modo estándar.

- ✓ El indicador LED del modo de funcionamiento Performance  y el indicador LED del nivel de refrigeración seleccionado se iluminarán.

9.4.2 Colocación de los estantes



¡ADVERTENCIA! Riesgo de atrapamiento infantil

- > Todas las repisas están fijadas en su lugar para evitar que los niños se suban al interior de la nevera.
- > Retire las repisas solamente para limpiar.
- > Vuelva a colocar las repisas y asegúrelas.

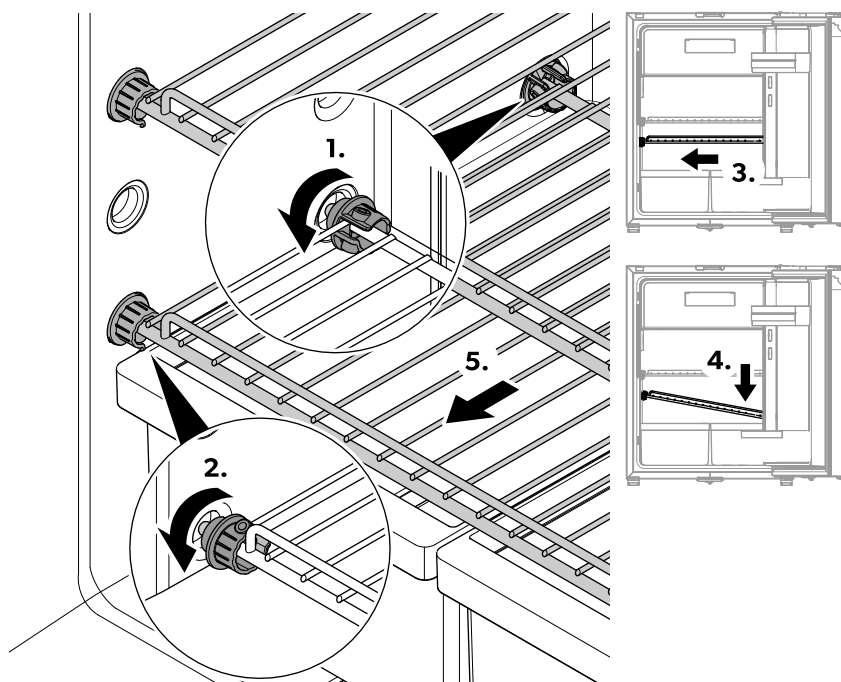


NOTA Antes de cambiar los estantes de posición, retire el compartimento para congelados para facilitar el acceso a los soportes traseros de los estantes.

Extracción de las rejillas

WCR50, WCR60

16

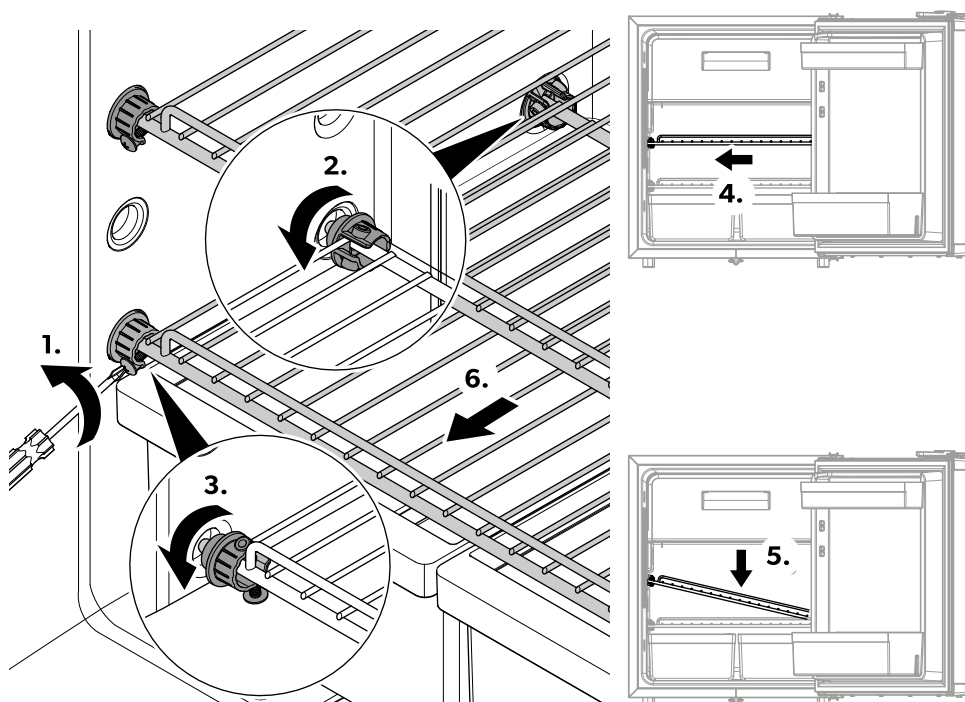


1. Gire las anillas de plástico traseras para que las aberturas queden orientadas hacia delante.
2. Gire las anillas de plástico delanteras para que las aberturas queden orientadas hacia atrás.
3. Deslice la rejilla hacia el lado opuesto a la bisagra de la puerta.
4. Incline hacia abajo el lado opuesto a la bisagra de la puerta.
5. Extraiga la rejilla de la nevera.

Extracción de las rejillas

WCR80

17



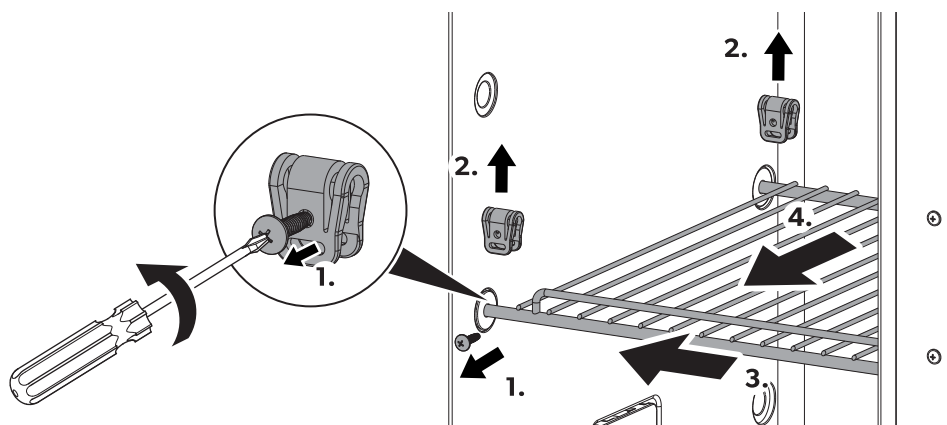
1. Afloje los tornillos.

2. Gire las anillas de plástico traseras para que las aberturas queden orientadas hacia delante.
3. Gire las anillas de plástico delanteras para que las aberturas queden orientadas hacia atrás.
4. Deslice la rejilla hacia el lado opuesto a la bisagra de la puerta.
5. Incline hacia abajo el lado opuesto a la bisagra de la puerta.
6. Extraiga la rejilla de la nevera.

Extracción de las rejillas

WCR150

18



1. Afloje los tornillos.
2. Levante el soporte.
3. Deslice la rejilla hacia el lado opuesto a la bisagra de la puerta.
4. Extraiga la rejilla de la nevera.

Reinstalación de los estantes

Vuelva a montar el estante en orden inverso.

9.4.3 Apertura de la puerta de la nevera



¡ATENCIÓN! Peligro de lesiones

- > Cierre y bloquee la puerta de la nevera siempre que vaya a iniciar un trayecto.
- > Abra las puertas con cuidado, ya que los productos pueden haberse desplazado y caerse.

La puerta de la nevera se puede abrir tanto por el lado izquierdo como por el derecho (consulte Ajuste de la puerta en la página 74).

9.4.4 Cierre seguro de la puerta de la nevera



¡ATENCIÓN! Peligro de lesiones

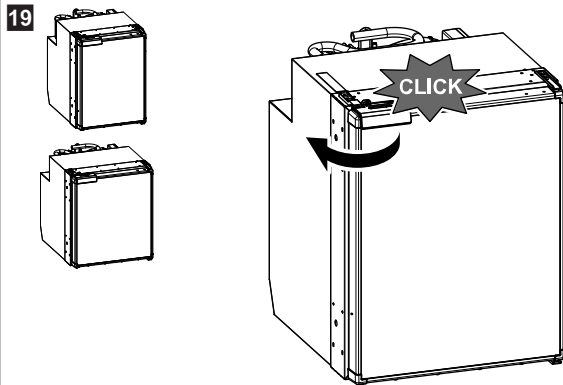
- > Si la puerta no queda bien asegurada, empuje con cuidado en la parte superior e inferior de la puerta en ese lado hasta que quede asegurada en su sitio.



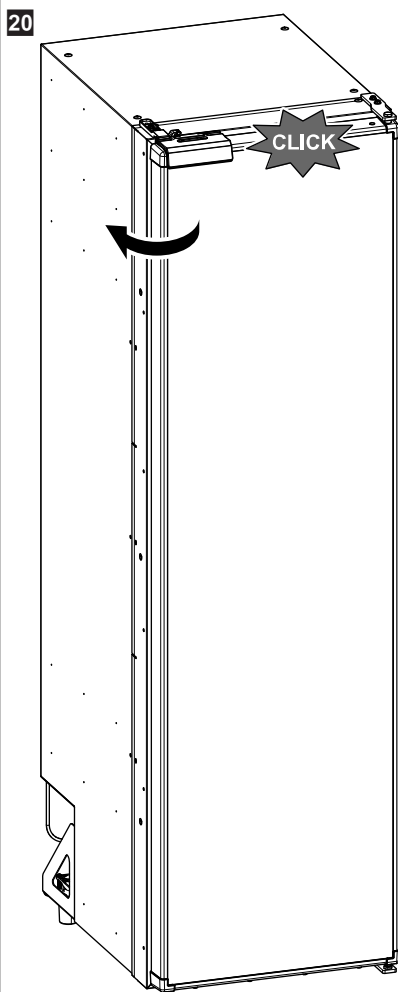
NOTA La puerta de la nevera dispone de un mecanismo de cierre que también se utiliza como protección durante los desplazamientos.

- > Cierre la puerta presionándola hasta que oiga claramente un clic.

WCR50, WCR60, WCR80



WCR150



- ✓ Ahora la puerta está cerrada y bloqueada.

10 Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA! Riesgo de electrocución

- > Desconecte la nevera de la red antes de proceder a la limpieza o al mantenimiento de la misma.



¡AVISO! Peligro de daños

- > Para la limpieza no emplee agentes corrosivos ni objetos duros, pues podrían deteriorar la nevera.
- > Nunca utilice herramientas duras ni puntiagudas para retirar capas de hielo o despegar productos que se hayan adherido al congelarse.

- > No utilice herramientas mecánicas ni de otra clase para acelerar el desescarche.
 - > Con un paño húmedo, limpie la nevera de forma regular y también en cuanto se ensucie.
 - > Asegúrese de que no gotee agua en las juntas. Ello puede dañar el sistema electrónico.
 - > Después de haberla limpiado, seque la nevera con un paño.
 - > Compruebe regularmente el orificio de drenaje de condensado.
- Si es necesario, limpie el orificio de drenaje de condensado. Si se atasca, el agua de deshielo se acumula en la parte inferior de la nevera.

10.1 Desescarchar la nevera



¡AVISO! Peligro de daños

- > No utilice herramientas mecánicas ni secadores de pelo para eliminar el hielo o desenganchar objetos congelados.

Si la nevera se utiliza durante periodos prolongados en condiciones de alta humedad o temperatura ambiente, se puede acumular escarcha en la pared interior trasera, lo que puede reducir el rendimiento de la refrigeración. En este caso, se recomienda un desescarche manual.

El compartimento para congelados requiere un desescarche manual periódico, y se recomienda si la capa de escarcha es superior a 3 mm.

1. Interrumpa la alimentación de tensión.
2. Extraiga los productos.
3. Coloque un paño en el congelador y la nevera para absorber el exceso de agua.
4. Deje abiertas las puertas.
- ✓ Solo modelo WCR 150: La mayor parte del condensado del compartimento de la nevera se drena a través de una manguera situada en la parte trasera de la nevera y se dirige al exterior del vehículo.
El condensado del compartimento para congelados se acumula en la parte inferior.
5. Seque los dos compartimentos con un paño.

11 Solución de problemas



NOTA Para que las unidades de consumo de 12 V funcionen de manera segura en la caravana durante la conducción, el vehículo tractor deberá suministrar la tensión suficiente. En algunos vehículos, el sistema de gestión de baterías puede desconectar automáticamente las unidades consumidoras para proteger la batería. Consulte al fabricante del vehículo.

Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
La nevera no funciona.	El fusible del cable de corriente continua está averiado.	> Sustituya el fusible.
	Se ha fundido el fusible del vehículo.	> Sustituya el fusible del vehículo. Consulte las instrucciones de uso de su vehículo.
	La batería del vehículo está descargada.	> Compruebe la batería del vehículo y cárguela.
	El encendido no está conectado.	> Conecte el encendido.
	La temperatura del compresor es demasiado baja (< 0 °C).	> Cierre/cubra completamente todas las rejillas de ventilación externas con material aislante.
	La nevera se apaga automáticamente si el voltaje es insuficiente. (Fin de la tensión de descarga: 10,4 V ⇒)	> Cargue la batería. La nevera se pondrá en marcha de nuevo automáticamente. (Tensión de reconexión: 11,7 V ⇒)
Mala refrigeración, aumento de la temperatura interior. El compresor funciona continuamente.	La ventilación alrededor del grupo es insuficiente.	> Compruebe si la rejilla de ventilación está obstruida. > Cambie la ubicación de la nevera.
	Las paredes interiores están heladas.	> Compruebe si la puerta de la nevera cierra correctamente. > Asegúrese de que la junta de la nevera encaja correctamente y no está dañada. > Desescarche la nevera.
	La temperatura está regulada a un valor demasiado alto.	> Regule una temperatura más baja.

Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	> Retire la rejilla de ventilación provisionalmente para que el aire caliente salga más rápido.
	Demasiados alimentos depositados en la nevera al mismo tiempo.	> Retire algunos alimentos.
	Demasiados alimentos calientes depositados en la nevera al mismo tiempo.	> Retire los alimentos calientes y déjelos enfriar antes de guardarlos en la nevera.
	La nevera no lleva suficiente tiempo en funcionamiento.	> Vuelva a comprobar la temperatura después de 4 h / 5 h.
	El condensador está sucio.	> Limpie el condensador.
	El ventilador está averiado.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
Mala refrigeración, aumento de la temperatura interior. El compresor no funciona muchas veces.	La capacidad de la batería está agotada.	> Cargue la batería.
Mala refrigeración, aumento de la temperatura interior. El compresor no funciona (conexión a batería).	Hay una interrupción en la conexión entre la batería y el sistema electrónico.	> Establezca la conexión.
	El interruptor principal está averiado (si está instalado).	> Sustituya el interruptor principal.
	Se ha fundido el fusible de la línea de suministro (si está instalado).	> Sustituya el fusible de la línea de suministro.
	La tensión de la batería es demasiado baja.	> Cargue la batería.
	La capacidad de la batería es demasiado baja.	> Cambie la batería.
	Los cables están sueltos. El contacto es deficiente (corrosión).	> Establezca la conexión.
	La sección del cable es insuficiente.	> Sustituya el cable.
	El compresor está averiado.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
Ruidos inusuales.	Un componente del circuito de refrigeración no puede vibrar libremente (está tocando la pared).	> Doble el elemento con cuidado para separarlo de la superficie obstructora.
	Hay un cuerpo extraño atrapado entre el sistema de refrigeración y la pared.	> Retire el cuerpo extraño.
	Ruido del ventilador.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
La puerta se abre accidentalmente con el movimiento (por ejemplo, durante la conducción).		> Coloque el pestillo de la puerta en otra posición.
La puerta no cierra correctamente.		> Coloque el pestillo de la puerta en otra posición.
	El pestillo de la puerta no está correctamente enganchado.	> Asegúrese de que la puerta encaja correctamente al cerrarla.

Indicación de error



NOTA

- > Todos los errores se indican mediante el parpadeo del LED de error de color naranja (consulte Elementos de control y de visualización en la página 69).
- > En modo Performance o Quiet, suena un pitido adicional.

Frecuencia de parpadeo	Error	Posible causa
1	Subtensión o sobretensión	La tensión de alimentación está fuera del rango ajustado.
2	Sobrecorriente del ventilador	La carga del ventilador sobre el sistema electrónico es superior a 1 A.
3	El motor no arranca.	El rotor está bloqueado. La diferencia de presión en el sistema de refrigeración es demasiado alta.
4	Número de revoluciones demasiado bajo	Si el sistema de refrigeración está sobrecargado, no se puede mantener la velocidad mínima del motor.
5	Exceso de temperatura en el sistema electrónico	Si el sistema de refrigeración está sobrecargado o si la temperatura es demasiado elevada, el sistema electrónico se calienta demasiado.
Constante	Errores del sensor de temperatura	El sensor de temperatura está averiado.

11.1 Indicador de estado y error del compresor

El LED de estado y error del compresor muestra el estado de funcionamiento del compresor o indica un error:

Color	Descripción
Blanco	Compresor en funcionamiento
Luz apagada	Compresor apagado
Naranja (intermitente)	Error (consulte el capítulo Indicación de error en la página 83)

12 Garantía

Se aplica el período de garantía estipulado por la ley. Si el producto es defectuoso, póngase en contacto con WAECO a través de customer@waeco.com o con su distribuidor.

Para tramitar la reparación y la garantía, incluya los siguientes documentos cuando envíe el aparato:

- Una copia de la factura con fecha de compra
- El motivo de la reclamación o una descripción de la avería

Tenga en cuenta que una reparación por medios propios o no profesionales puede tener consecuencias de seguridad y suponer la anulación de la garantía.

13 Eliminación



¡AVISO! Peligro de daños

- > El aislamiento de la nevera contiene ciclopentano y requiere una gestión de residuos especial. Deposite el aparato de refrigeración en un centro de reciclaje adecuado al finalizar su vida útil.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de atrapamiento infantil

- > Antes de desechar su producto viejo:
 - Desmonte la tapa.
 - Deje las cestas colocadas en su sitio para impedir que los niños puedan introducirse en el aparato.



Reciclaje del material de embalaje: Si es posible, deseche el material de embalaje en el contenedor de reciclaje adecuado.



El contenedor con ruedas tachado indica que el producto es un equipo eléctrico o electrónico que debe desecharse por separado para tratarlo, recuperarlo y reciclarlo debidamente. El consumidor tiene la obligación legal de desechar correctamente los equipos eléctricos o electrónicos y de no arrojarlos junto a la basura doméstica.

Esta separación es necesaria, ya que los aparatos eléctricos son recursos valiosos que pueden contener sustancias nocivas para los seres humanos y el medioambiente.

Cuando vaya a desechar definitivamente el producto, infórmese en el centro de reciclaje más cercano o en un distribuidor especializado sobre las normas pertinentes de gestión de residuos.

El producto podrá desecharse gratuitamente.

14 Datos técnicos

Encontrará más información sobre el producto a través del código de respuesta rápida de la etiqueta de clasificación de consumo energético o en el sitio eprel.ec.europa.eu.

Datos técnicos generales	
Tensión de conexión	12 V $\overline{=}$ / 24 V $\overline{=}$
Rendimiento de refrigeración	-12 °C – 7 °C
Consumo medio de potencia	50 W
Clase climática	ST
Refrigerante	R600a
Desescarche	desescarche manual
Inspección/certificación	CE 
WCR 50	
Volumen total	44 L
Volumen del compartimento de nevera	39,6 L
Volumen del compartimento para congelados	4,4 L
Dimensiones (A×A×F)	380 mm × 535 mm × 510 mm
Peso neto	14 kg
Emisión de ruido (Probado según IEC 60704)	
Modo silencioso	36 dB(A)
Modo de rendimiento	40 dB(A)
Consumo de energía (Probado según IEC 62552)	0,32 kWh/24h
WCR 60	
Volumen total	55 L
Volumen del compartimento de nevera	48,9 L
Volumen del compartimento para congelados	6,1 L
Dimensiones (A×A×F)	448 mm × 535 mm × 537 mm
Peso neto	15,5 kg
Emisión de ruido (Probado según IEC 60704)	
Modo silencioso	38 dB(A)
Modo de rendimiento	41 dB(A)
Consumo de energía (Probado según IEC 62552)	0,33 kWh/24h
WCR 80	
Volumen total	75 L
Volumen del compartimento de nevera	68,4 L
Volumen del compartimento para congelados	6,6 L
Dimensiones (A×A×F)	475 mm × 635 mm × 537 mm
Peso neto	16,7 kg
Emisión de ruido (Probado según IEC 60704)	

WCR 80	
Modo silencioso	38 dB(A)
Modo de rendimiento	41 dB(A)
Consumo de energía (Probado según IEC 62552)	0,36 kWh/24h

WCR 150	
Volumen total	153 L
Volumen del compartimento de nevera	135,5 L
Volumen del compartimento para congelados	17,5 L
Dimensiones (A×A×F)	418 mm × 1482 mm × 574 mm
Peso neto	31,5 kg
Emisión de ruido (Probado según IEC 60704)	
Modo silencioso	36 dB(A)
Modo de rendimiento	40 dB(A)
Consumo de energía (Probado según IEC 62552)	0,46 kWh/24h

El circuito de refrigeración contiene una pequeña cantidad de refrigerante compatible con el medio ambiente, pero inflamable. No daña la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. Toda fuga de refrigerante puede incendiarse.
La unidad de refrigeración está sellada herméticamente.

Português

1	Explicação dos símbolos.....	87
2	Explicação dos símbolos no aparelho.....	87
3	Indicações de segurança.....	87
4	Grupo alvo.....	89
5	Material fornecido.....	89
6	Utilização adequada.....	89
7	Descrição técnica.....	89
8	Instalação.....	91
9	Operação.....	97
10	Limpeza e manutenção.....	102
11	Resolução de falhas.....	103
12	Garantia.....	105
13	Eliminação.....	105
14	Dados técnicos.....	106

1 Explicação dos símbolos

As palavras de advertência identificam mensagens de segurança e mensagens de danos à propriedade, assim como o grau ou nível de seriedade do perigo.



PERIGO!

> Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.



AVISO!

> Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar a morte ou ferimentos graves.



PRECAUÇÃO!

> Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar ferimentos ligeiros ou moderados.



NOTA!

> Indica uma situação que, se não for evitada, pode causar danos materiais.



OBSERVAÇÃO Informações suplementares para a utilização do produto.

2 Explicação dos símbolos no aparelho



Atenção! Risco de incêndio/materiais inflamáveis

3 Indicações de segurança

Princípios básicos de segurança



AVISO! Risco de eletrocussão

- > Apenas pessoal qualificado pode executar a montagem e a remoção do frigorífico.
- > Solicite que a instalação em espaços com elevado grau de humidade e áreas expostas a água seja realizada apenas por especialistas.
- > Se instalar o frigorífico dentro de um pavilhão ou ambiente semelhante, certifique-se de que o frigorífico está protegido da chuva e salpicos de água.
- > Não coloque o frigorífico em funcionamento se este apresentar danos visíveis.
- > As reparações neste frigorífico apenas podem ser realizadas por pessoal qualificado. Reparções inadequadas podem levar a perigos graves ou a danos no frigorífico.
- > Ao posicionar o frigorífico, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso nem é danificado.
- > Nunca toque em cabos não blindados com as mãos desprotegidas.



AVISO! Perigo de incêndio

- > O refrigerante no circuito de refrigeração é altamente inflamável e, em caso de fuga, os gases de combustão podem acumular-se se o aparelho estiver numa divisão pequena. Em caso de danos no circuito de refrigeração:

- Mantenha chamas sem proteção e potenciais fontes de ignição afastadas do frigorífico.
- Ventile bem a divisão.
- Desligue o frigorífico.
- > O circuito de refrigeração contém uma pequena quantidade de um refrigerante ecológico mas inflamável. Este produto não é prejudicial para a camada de ozono e não aumenta o efeito de estufa. Qualquer refrigerante vazado pode incendiar-se.
- > Para frigoríficos com refrigerante inflamável: Não utilize nem armazene o frigorífico em espaços confinados com pouco ou nenhum fluxo de ar.



AVISO! Perigo de explosão

- > Não guarde no frigorífico substâncias com risco de explosão, como, por exemplo, latas de aerossóis com gás inflamável.



AVISO! Risco para a saúde

- > Este frigorífico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou receberem instruções sobre a utilização do frigorífico de forma segura e compreenderem os perigos implicados.
- > Crianças com idades entre os 3 e os 8 anos podem encher e esvaziar o frigorífico.
- > A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- > As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o frigorífico.



AVISO! Risco de as crianças ficarem presas

- > Certifique-se de que as prateleiras estão instaladas e fixadas para que não seja possível crianças trancarem-se dentro do frigorífico.
- > Antes da eliminação do seu frigorífico usado:
 - Desmonte as gavetas.
 - Deixe ficar as prateleiras no frigorífico para que as crianças não entrem nele.
- > Retire as portas.



PRECAUÇÃO! Risco para a saúde

- > Para evitar riscos devido à instabilidade do frigorífico, este tem de ser fixado de acordo com as instruções de montagem.
- > Mantenha as aberturas de ventilação existentes no frigorífico e no respetivo compartimento ou na estrutura encastrada sempre desobstruídas.
- > Não utilize ferramentas mecânicas ou outros meios de acelerar o processo de descongelação para além dos recomendados pelo fabricante.
- > Não abra nem danifique, em caso algum, o circuito de refrigeração.
- > Não utilize aparelhos elétricos dentro do frigorífico, exceto se estes aparelhos elétricos tiverem sido recomendados para isso pelo fabricante.



PRECAUÇÃO! Perigo de ferimentos

- > NÃO UTILIZE NEM ARMAZENE MATERIAIS INFLAMÁVEIS NESTE FRIGORÍFICO OU NAS SUAS PROXIMIDADES.
- > NÃO COLOQUE OBJETOS EM CIMA DESTA FRIGORÍFICO NEM OS ENCOSTE AO MESMO.
- > NÃO MODIFIQUE ESTE FRIGORÍFICO.



NOTA! Risco de danos

- > Mantenha a abertura de condensação sempre limpa, caso esteja instalada.
- > Ao limpar o veículo, se o frigorífico tiver grelhas de ventilação, não utilize qualquer aparelho de limpeza de alta pressão na zona das grelhas de ventilação.
- > O frigorífico não pode ser exposto à chuva.
- > Nunca retire a ficha da tomada puxando pelo cabo de ligação.

Segurança durante a instalação



AVISO! Perigo de incêndio

- > Sempre que utilizar massa de vedação à base de silicone ou afins, garanta um processamento limpo e sem resíduos. Existe perigo de incêndio se os fios de silicone entrarem em contacto com componentes quentes ou chamas abertas.
- > Não monte o frigorífico na proximidade de chamas abertas ou outras fontes de calor (aquecimento, fogões a gás, etc.).



NOTA! Risco de danos

- > Durante o transporte, pegue no aparelho pelo corpo.
- > O frigorífico destina-se apenas a instalação encastrada. O frigorífico deve ser fixado no mobiliário/armários com flanges para evitar que o mesmo tombe. Assim que o frigorífico tiver sido instalado, apenas a parte frontal deve estar acessível.

4 Grupo alvo



A instalação elétrica e a configuração do aparelho têm de ser efetuadas por pessoal qualificado com capacidades e conhecimentos comprovados relacionados com a construção e operação de equipamento e instalações elétricas e que esteja familiarizado com as normas aplicáveis no país em que o equipamento será instalado e/ou utilizado. Além disso, deve ter concluído formação em segurança para identificar e evitar os perigos envolvidos.

Todas as outras ações também se destinam a utilizadores não profissionais.

5 Material fornecido

Quantidade	Descrição
1	Frigorífico
1	Cotovelo de escoamento
4	Tampa de fixação
1	Manual do utilizador resumido
1	Manual de instruções (apenas online)

6 Utilização adequada

O frigorífico é adequado para:

- Montagem em caravanas e autocaravanas
- Refrigerar e armazenar alimentos
- Armazenar alimentos congelados

O frigorífico não é adequado para:

- Armazenar medicamentos e outros produtos médicos
- Armazenar substâncias corrosivas ou substâncias que contenham solventes
- Congelar rapidamente alimentos

O compartimento para produtos congelados é adequado para armazenar alimentos congelados, armazenar ou fazer gelado e fazer cubos de gelo. O compartimento não se destina a congelar alimentos previamente descongelados.

O frigorífico está concebido para a instalação num móvel ou num nicho de instalação. Após a montagem, apenas a parte frontal do frigorífico deve estar acessível.

Este frigorífico não está concebido para ser utilizado em aplicações domésticas.

O aparelho foi desenvolvido para ser ligado a uma fonte de alimentação a bordo de 12 V $\pm$ ou 24 V $\pm$.

O desempenho de refrigeração ideal é fornecido a temperaturas ambiente entre 16 °C ... 38 °C.

Este produto destina-se exclusivamente à aplicação e aos fins pretendidos com base nestas instruções.

Este manual fornece informações necessárias para proceder a uma instalação e/ou a uma operação adequadas do produto. Uma instalação e/ou uma operação ou manutenção incorretas causarão um desempenho insatisfatório e uma possível avaria.

O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por danos ou prejuízos no produto resultantes de:

- instalação, montagem ou ligação incorretas, incluindo sobretensões
- Manutenção incorreta ou utilização de peças sobressalentes não originais fornecidas pelo fabricante
- Alterações ao produto sem autorização expressa do fabricante
- Utilização para outras finalidades que não as descritas no presente manual

A Waeco reserva-se o direito de alterar o design e as especificações do produto.

7 Descrição técnica

O frigorífico é um frigorífico de compressor e está concebido para funcionar com uma fonte de alimentação de 12 V / 24 V.



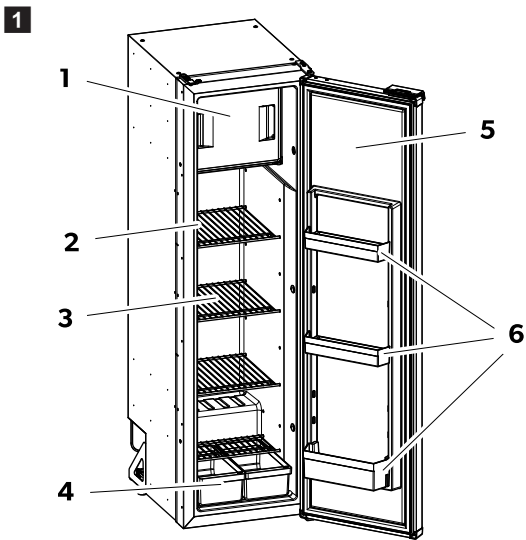
OBSERVAÇÃO Para operar de forma segura os consumidores de 12 V $\pm$ / 24 V $\pm$ na caravana durante a condução, garanta que o veículo trator fornece uma tensão suficiente. Em alguns veículos, o sistema de gestão da bateria pode desligar automaticamente os consumidores para proteger a bateria do veículo. Informe-se junto do fabricante do seu veículo.

O aparelho pode refrigerar de 2 °C ... 7 °C e manter os produtos frescos. É possível manter produtos congelados no compartimento para produtos congelados. O monitor de controlo pode ser utilizado para definir a temperatura pretendida.

Todos os materiais utilizados no frigorífico são seguros para géneros alimentícios. O circuito de refrigeração está hermeticamente fechado.

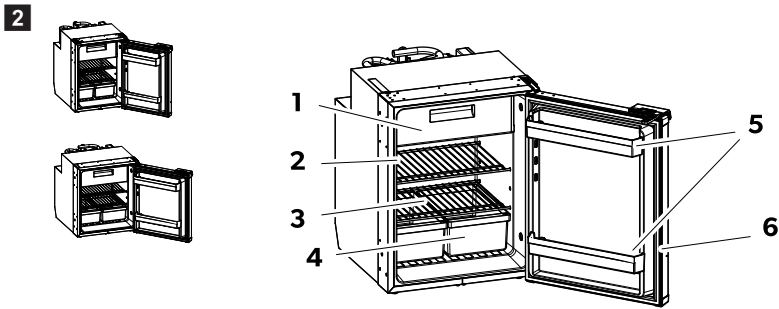
7.1 Designação do aparelho

WCR150



N.º na  fig. 1 na página 90	Descrição	Quantidade
1	Compartimento para produtos congelados	1
2	Elementos de comando e de indicação	1
3	Prateleira amovível do frigorífico	4
4	Gaveta de legumes	2
5	Porta do frigorífico	1
6	Prateleira de porta	3

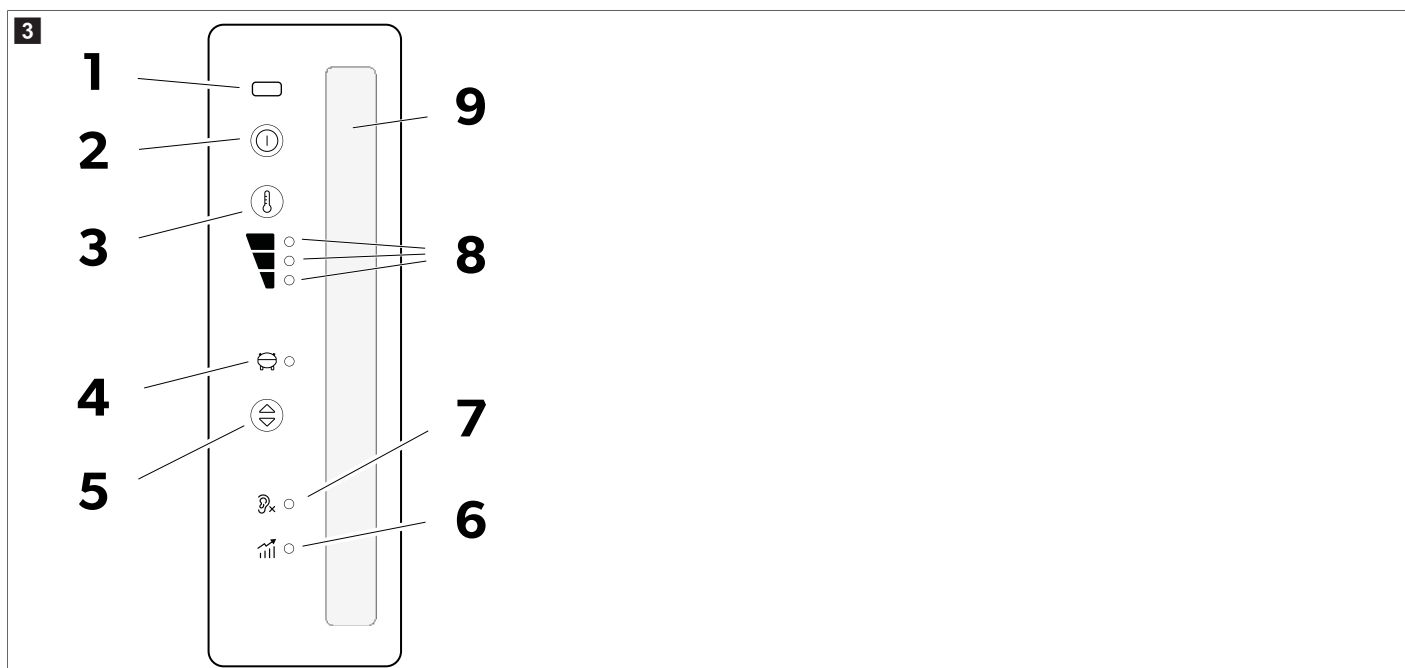
WCR50, WCR60, WCR80



N.º na  fig. 2 na página 90	Descrição	Quantidade
1	Compartimento para produtos congelados	1
2	Elementos de comando e de indicação	1
3	Prateleira amovível do frigorífico	2
4	Gaveta de legumes	2
5	Prateleira de porta	2
6	Porta do frigorífico	1

7.2 Elementos de comando e de indicação

O frigorífico tem um monitor LED na parede interior do frigorífico.



O monitor LED dispõe dos seguintes elementos de comando e de indicação:

N.º	Explicação
1	Sensor de abertura da porta IV
2	Botão de ligar/desligar
3	Botão de configuração do nível de refrigeração
4	Indicador LED de erro e do compressor
5	Botão do modo de funcionamento
6	Modo "Performance"
7	Modo Silencioso
8	Indicador LED do nível de refrigeração 1 – 3
9	Iluminação interior

7.3 Modo de funcionamento

Os LED indicadores do modo de funcionamento indicam as seguintes opções de configuração:

Modo de funcionamento	Símbolo	Descrição
Modo Silencioso		Funcionamento com nível de ruído reduzido. Nível de refrigeração 1
Modo "Performance"		Nível de refrigeração 1 – 3

8 Instalação



PRECAUÇÃO! Risco para a saúde

> Para evitar riscos devido à instabilidade do aparelho, este tem de ser fixado de acordo com as instruções.



PRECAUÇÃO! Perigo de ferimentos

> O aparelho tem arestas cortantes. Use luvas durante a instalação.



OBSERVAÇÃO Apenas WCR150: Ao substituir um frigorífico de absorção por um modelo de compressor, certifique-se de que todas as grelhas de ventilação externas estão totalmente fechadas. Se não o fizer, pode impedir que o compressor funcione a temperaturas ambiente baixas (inferiores a 0 °C), o que representa um risco de avaria.



NOTA! Perigo de danos

- > Instale o frigorífico de forma a que seja facilmente acessível para trabalhos de manutenção (consulte Instalar a mangueira de drenagem na página 94).
- > Instale o frigorífico de forma a que possa ser desinstalado sem dificuldade.
- > Instale o frigorífico de forma a que possa ser facilmente removido do veículo.
- > Instale o frigorífico numa reentrância para que permaneça seguro enquanto o veículo está em movimento.

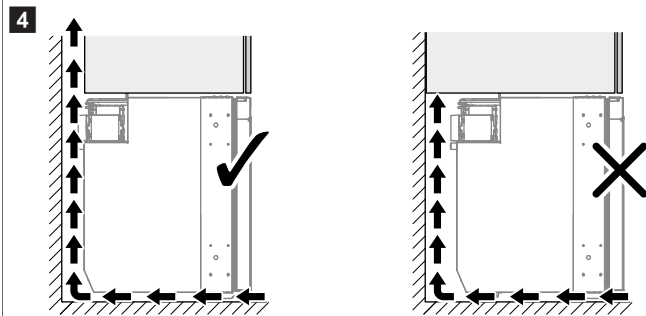
8.1 Escolher um local de instalação



NOTA! Risco de danos

- > O frigorífico não pode ser montado na traseira de autocaravanas com a porta virada para o sentido da marcha.
- > Instale a unidade sob a bancada apenas com a porta virada para a direção de condução se estiver colocada junto à porta deslizante e atrás dos bancos dianteiros.
- > Deixe o aparelho em posição vertical durante, pelo menos, 3 h antes de o ligar pela primeira vez.
- > Não coloque o frigorífico diretamente no piso do veículo.
- > Respeite o espaçamento mínimo ao instalar o frigorífico em móveis.

WCR50, WCR60, WCR80



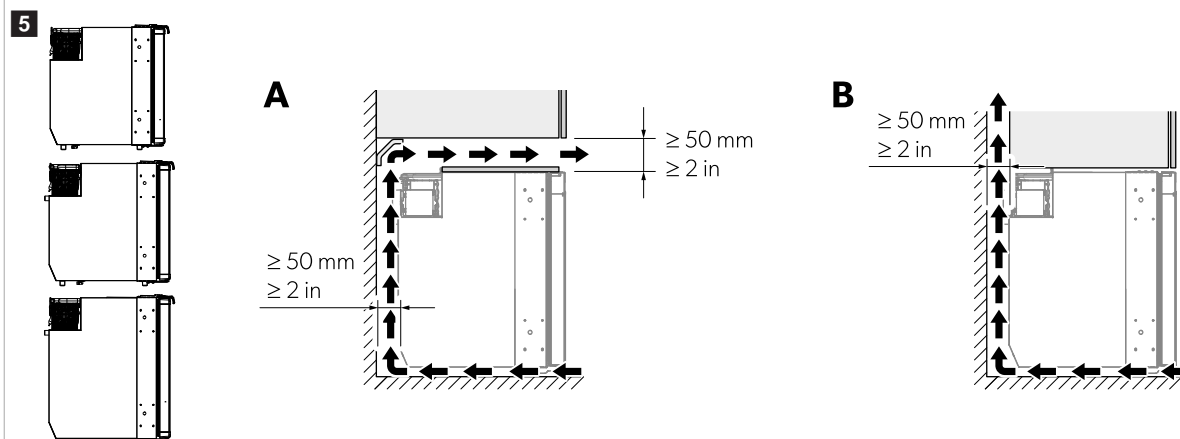
OBSERVAÇÃO Não instale o modelo WCR150 num degrau elevado. O trinco da porta montado na parte superior pode tornar-se difícil de alcançar, dificultando a abertura da porta.

- > Para isso, estacione o veículo horizontalmente.
- > Assegure-se de que o piso é sólido e plano.
- > Certifique-se de que não há carpetes a obstruir a livre movimentação da porta.
- > Certifique-se de que o frigorífico está totalmente assente na superfície do móvel até à extremidade dianteira da porta.
- > Instale o frigorífico corretamente.

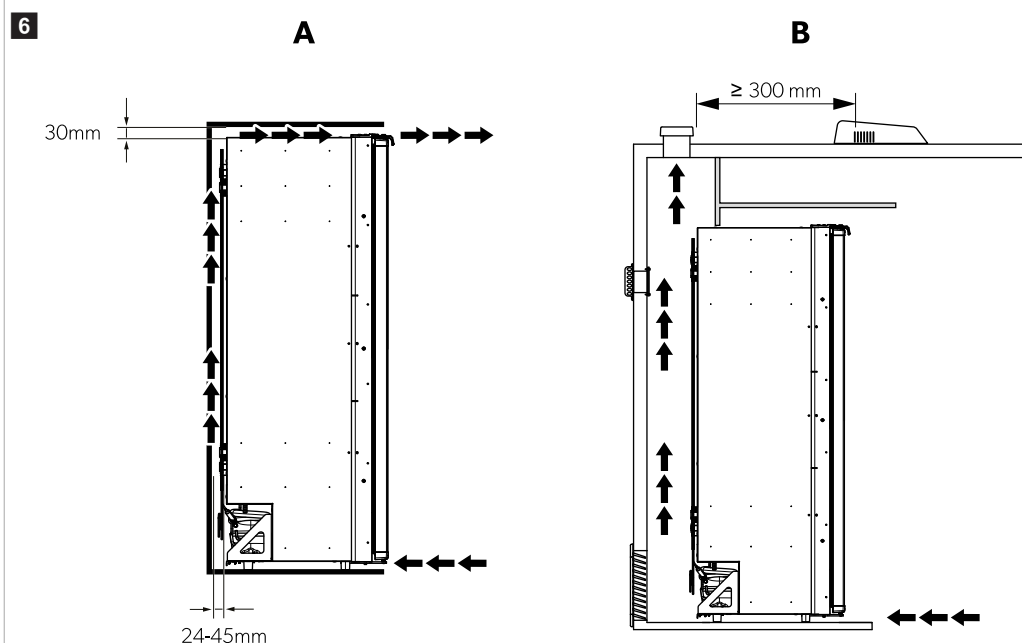
> Instale o frigorífico com uma folga suficiente em relação às paredes para permitir uma circulação de ar adequada.

- Opção A
- Opção B

WCR50, WCR60, WCR80



WCR150



OBSERVAÇÃO Um fluxo de ar insuficiente resulta numa redução da vida útil e do desempenho de refrigeração do aparelho.

8.2 Fixar o frigorífico



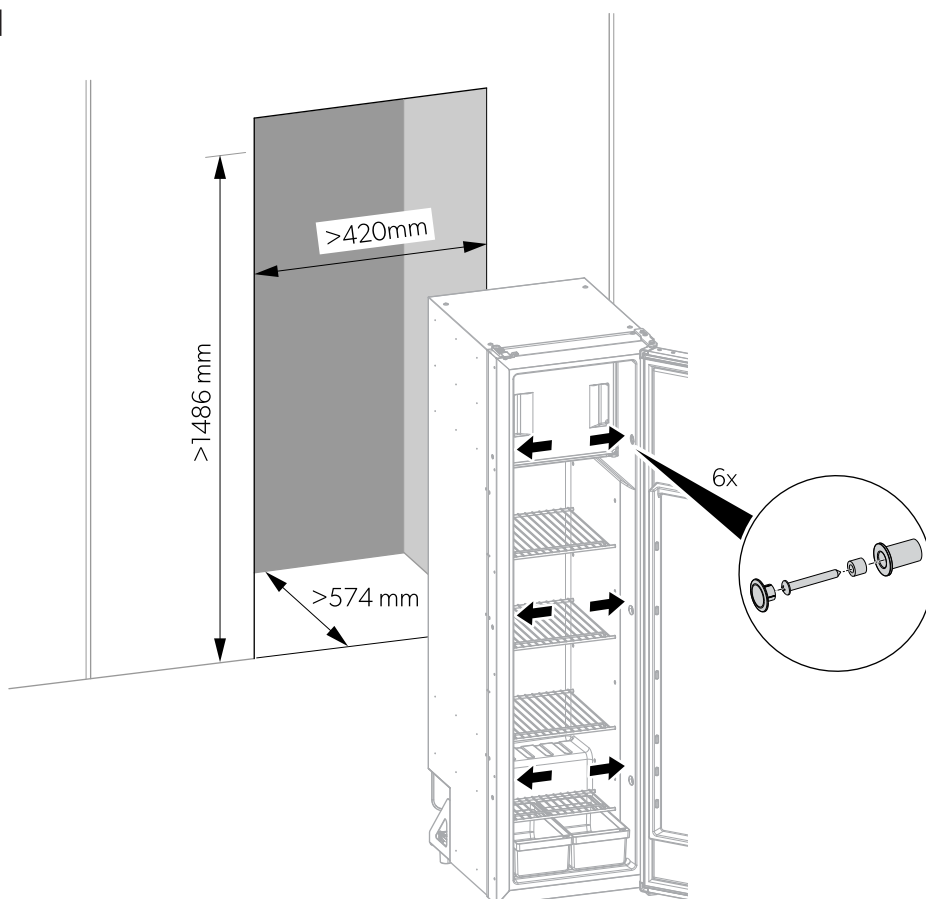
NOTA! Risco de danos

- > Aperte apenas os casquilhos fornecidos para evitar danificar os componentes com espuma, como cabos.
- > Fixe bem as paredes ou tiras laterais para garantir que os parafusos permanecem apertados, mesmo sob cargas elevadas.

1. Faça deslizar o frigorífico para dentro do armário até que a porta fique alinhada com a extremidade frontal.

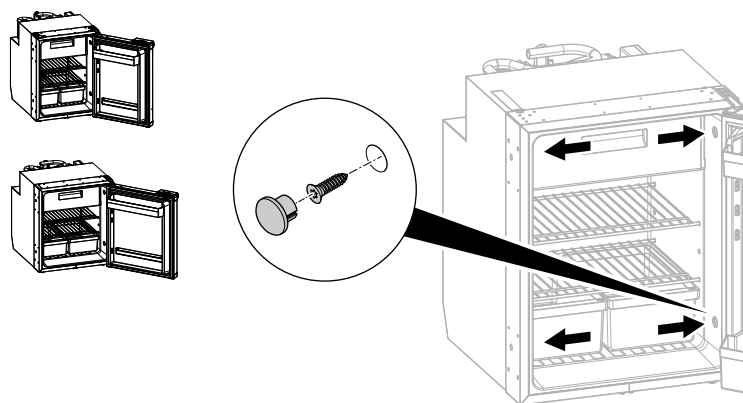
WCR150

7



WCR50, WCR60, WCR80

8



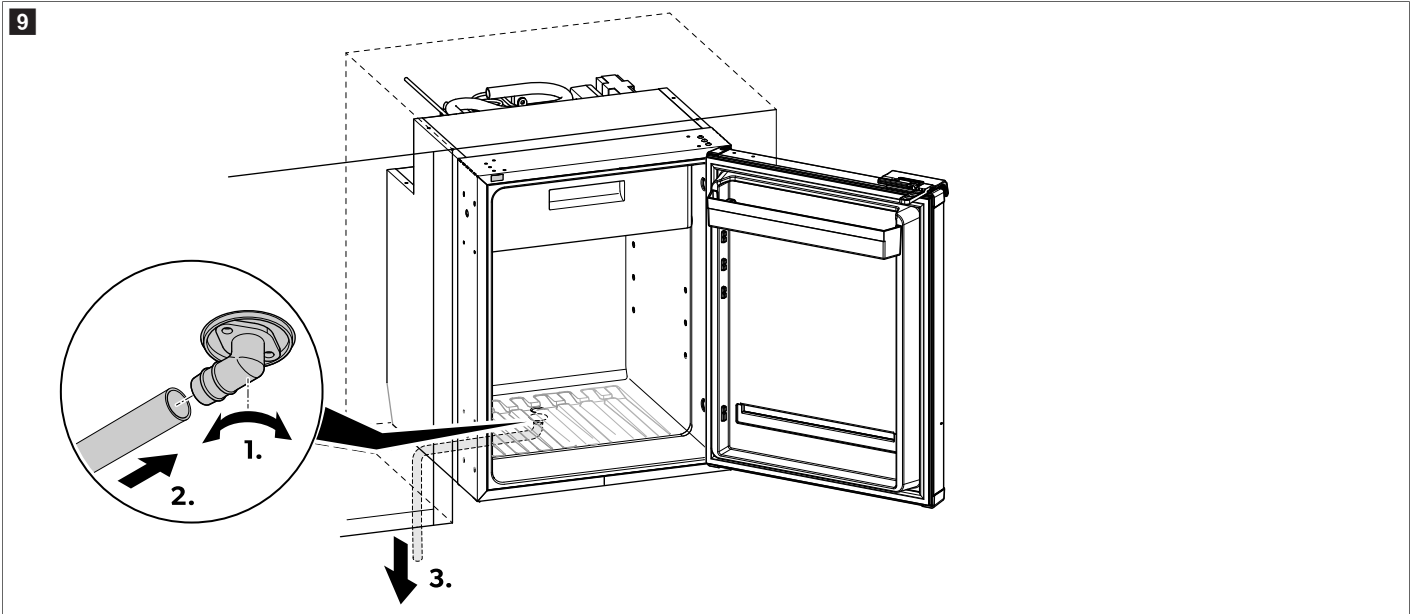
2. Fixe os parafusos através das buchas de plástico nas laterais do frigorífico até alcançar a parede.
3. Coloque as tampas nas cabeças dos parafusos.

8.3 Instalar a mangueira de drenagem

É possível que se forme condensação no interior do frigorífico devido a uma abertura frequente da porta, ao armazenamento incorreto de géneros alimentícios ou ao armazenamento de géneros alimentícios ainda quentes. A condensação tem de ser drenada com uma inclinação constante.



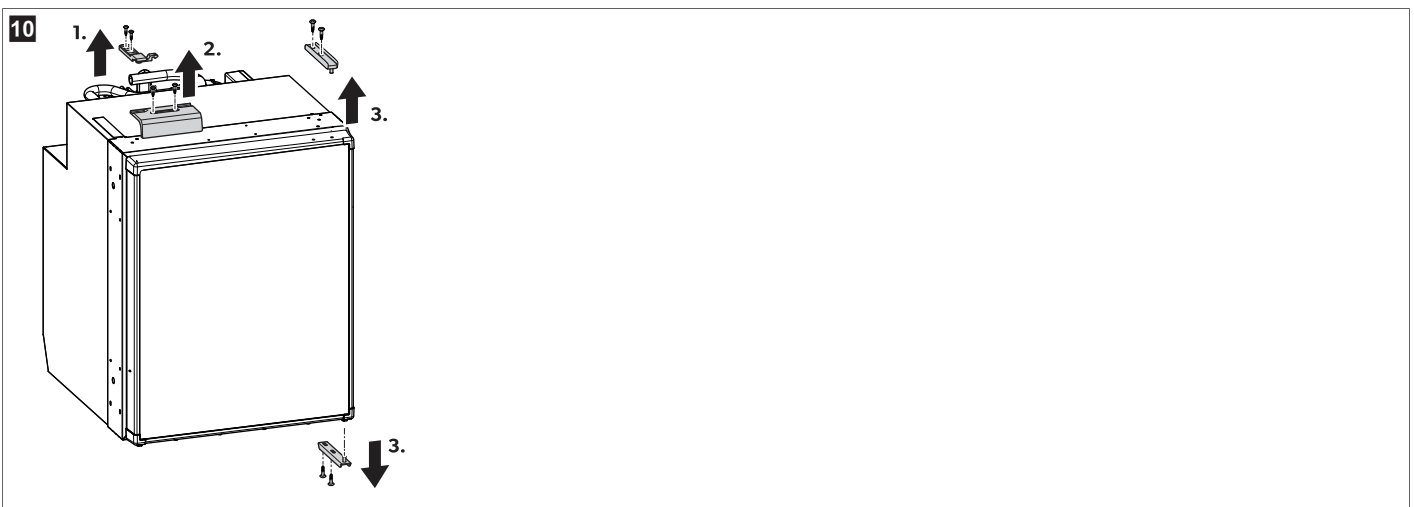
OBSERVAÇÃO Não encurte a mangueira de drenagem. O comprimento em excesso permite a extração parcial do frigorífico, se necessário, para acesso de assistência.



1. Aperte firmemente o cotovelo de drenagem no conector de drenagem inferior do armário.
2. Ligue a mangueira à saída do cotovelo e certifique-se de que está bem encaixada.
3. Direcione a mangueira para baixo para que a água de condensação possa fluir livremente.
4. Certifique-se de que a mangueira de drenagem não está dobrada.

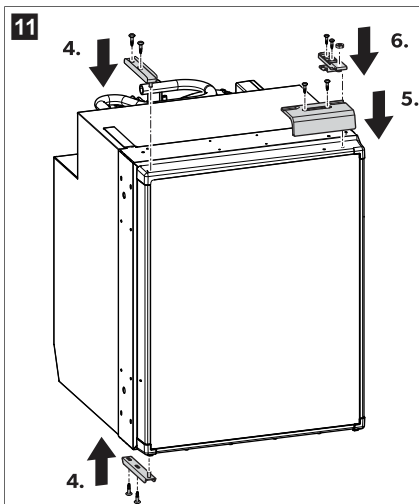
8.4 Ajustar a porta

Desencaixe de um lado



1. Desaperte os parafusos da placa de encaixe.
2. Desaperte os parafusos da pega.
3. Desaperte os parafusos e retire-os do suporte da dobradiça.

Prenda ao outro lado



4. Aparafuse o suporte da dobradiça no outro lado da estrutura.
5. Aperte a pega no outro lado da estrutura.
6. Aparafuse a placa de encaixe no outro lado da estrutura.

8.5 Substituição do painel decorativo

1. Desaperte os parafusos na parte inferior do painel.
 2. Retire a flange inferior.
 3. Retire o painel existente.
 4. Coloque o novo painel decorativo com uma espessura de ≤ 7 mm.
 5. Volte a instalar a flange inferior.
 6. Aperte os parafusos na parte inferior do painel.
- ✓ O painel decorativo foi substituído.

8.6 Conexão da fonte de alimentação



A ligação elétrica tem que ser efetuada por um eletricista qualificado que possua os conhecimentos e as competências necessários para a construção e operação de instalações e equipamentos elétricos e que tenha formação em segurança relativamente à identificação e prevenção dos perigos envolvidos.



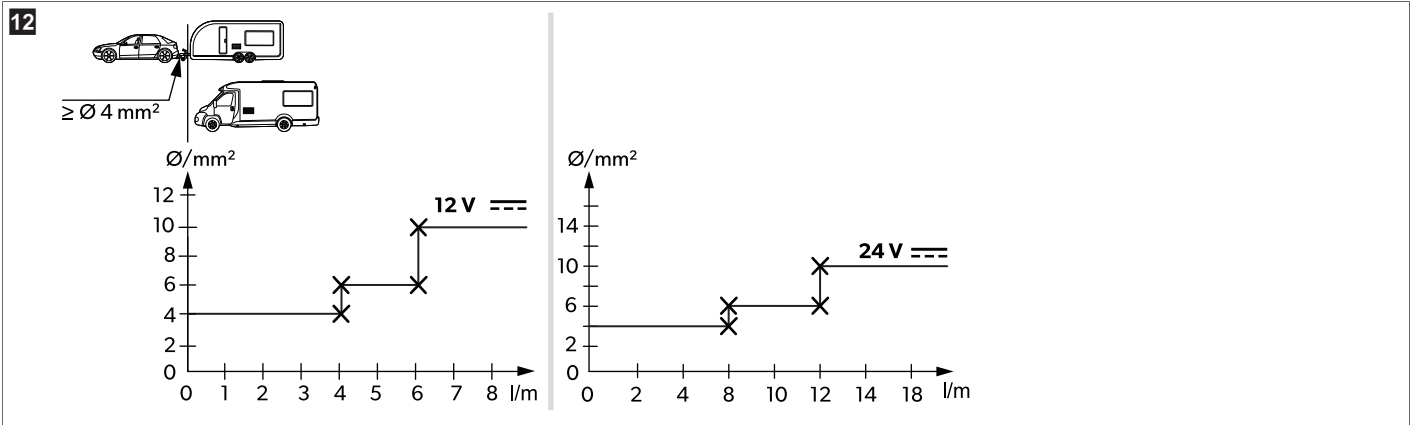
NOTA! Risco de danos

- > Para evitar perdas de tensão e potência, o cabo deve ser o mais curto possível e não deve ser interrompido, se possível. Evite, por isso, interruptores, fichas ou distribuidores adicionais.
- > Antes de ligar, verifique se a tensão de funcionamento e a tensão da bateria correspondem (ver placa de características).
- > Certifique-se de que a polaridade está correta ao ligar a fonte de alimentação de 12 V ou 24 V.



OBSERVAÇÃO A fonte de alimentação tem de ser protegida por um fusível de 10 A para operação de 12 V e de 7,5 A para operação de 24 V. A secção transversal mínima necessária dos cabos de alimentação é de 4 mm² para os de 12 V e de 3 mm² para os de 24 V.

Ligue o frigorífico o mais próximo possível da bateria para reduzir a queda de tensão no cabo.



9 Operação

9.1 Antes da primeira utilização



OBSERVAÇÃO

- Não armazene alimentos no frigorífico durante as primeiras 4 h após a colocação em funcionamento.
- Ao utilizar o frigorífico pela primeira vez, poderá ocorrer a formação de um ligeiro odor que se dissipará após algumas horas. Areje bem o habitáculo.
- A potência de refrigeração pode ser afetada pelos seguintes fatores:
 - Temperatura ambiente (por ex., quando o veículo está exposto à luz solar direta)
 - Quantidade de alimentos a refrigerar
 - Frequência de abertura da porta

> Por questões de higiene, limpe o interior do frigorífico (consulte capítulo Limpeza e manutenção na página 102).

9.2 Poupar energia

- > Escolha um local bem ventilado e protegido da luz solar direta.
- > Primeiro, deixe as refeições quentes arrefecer antes de as refrigerar no frigorífico.
- > Não abra o frigorífico mais do que as vezes necessárias.
- > Não deixe o frigorífico aberto durante mais tempo do que o necessário.
- > Descongele o frigorífico assim que se formar uma camada de gelo.
- > Evite temperaturas desnecessariamente baixas.
- > Limpe o pó e a sujidade do condensador regularmente.

9.3 Indicações para armazenar géneros alimentícios



NOTA! Danos no aparelho

- > Guarde os objetos pesados como, por exemplo, garrafas ou latas exclusivamente na porta do frigorífico, no compartimento para legumes ou prateleira inferior.

Para evitar desperdício alimentar, observe o seguinte:

- Mantenha as oscilações de temperatura o mais reduzidas possível. Abra o frigorífico apenas as vezes que forem necessárias e apenas durante o tempo estritamente necessário. Armazene os géneros alimentícios de modo a que o ar continue a circular bem.
- Ajuste a temperatura à quantidade e ao tipo de géneros alimentícios.
- Guarde os diferentes tipos de géneros alimentícios de acordo com as figuras.
- Os géneros alimentícios podem absorver ou libertar facilmente cheiro ou sabor. Armazene os géneros alimentícios sempre bem cobertos ou em recipientes/garrafas fechadas.

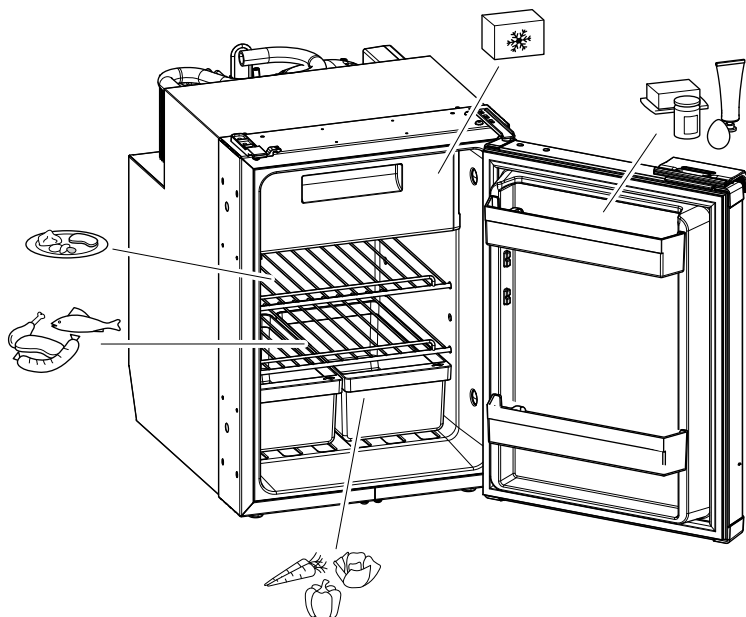


OBSERVAÇÃO

- Não guarde bebidas com gás no compartimento para produtos congelados.
- O compartimento para produtos congelados é adequado para a preparação de cubos de gelo e para o armazenamento temporário de géneros alimentícios congelados. O congelador não é adequado para o armazenamento de géneros alimentícios a longo prazo.
- Embale os produtos cozinhados e não cozinhados separadamente.
- Tenha em atenção a data de validade nas embalagens.
- Não deixe os produtos refrigerados durante muito tempo fora do frigorífico.
- Limpe regularmente o interior do frigorífico.

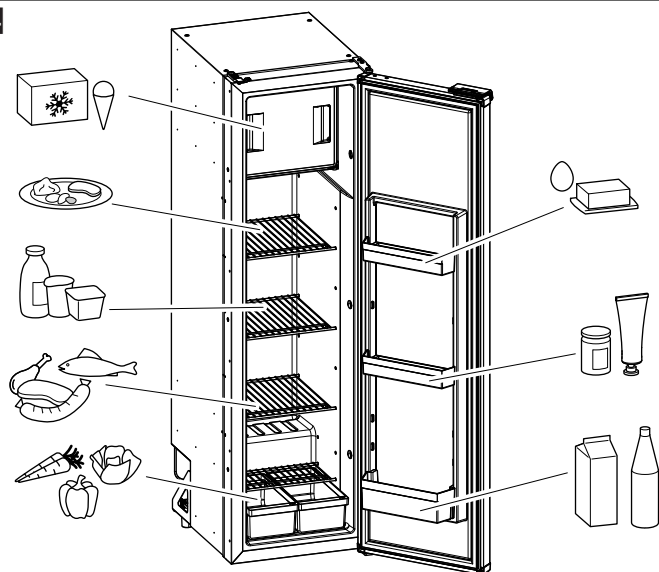
WCR50, WCR60, WCR80

13



WCR150

14



9.4 Utilizar o frigorífico

OBSERVAÇÃO Após 8 h no modo Quiet, o frigorífico regressa automaticamente ao modo Performance, utilizando a configuração definida anteriormente. Para temperaturas ambiente entre 15 °C ... 25 °C, selecione a definição de temperatura média.

Ligar o frigorífico

OBSERVAÇÃO Ao utilizar o frigorífico pela primeira vez, poderá ocorrer a formação de um ligeiro odor que se dissipará após algumas horas. Areje bem o habitáculo.

OBSERVAÇÃO Estacione o veículo na horizontal, especialmente durante a primeira colocação em funcionamento e o enchimento do frigorífico antes de iniciar uma viagem.

- > Prima o botão  durante 2 seg.
- ✓ O frigorífico inicia com as definições mais recentes.

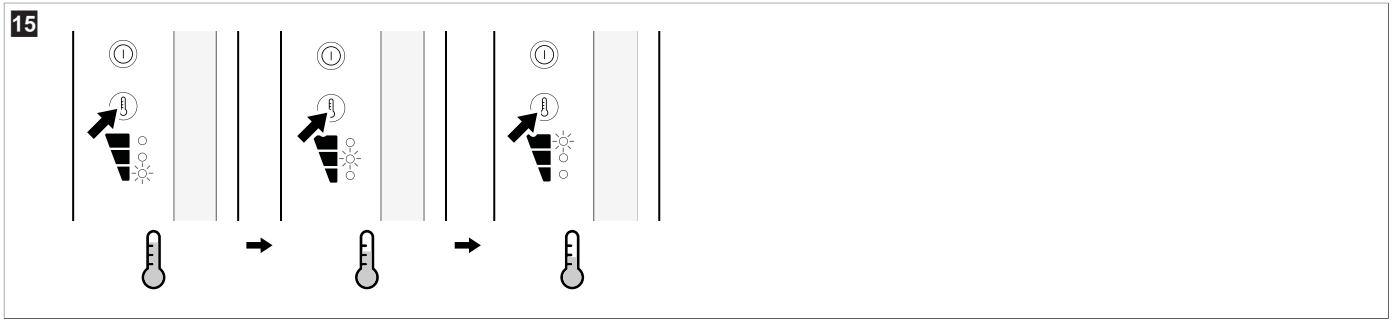
Desligar o frigorífico

- > Prima o botão  durante 2 seg.
- ✓ O frigorífico está completamente desligado.

- > Se não pretender utilizar o frigorífico durante um longo período de tempo, desligue a fonte de alimentação.

Definir a temperatura

- > Prima repetidamente o botão ① até definir a temperatura pretendida.



9.4.1 Configurar os modos de funcionamento



OBSERVAÇÃO Se utilizar o modo Performance, o sistema mantém-se neste modo até serem efetuadas mais alterações.

- > Para configurar o modo de funcionamento, prima repetidamente o botão ② até acender o indicador LED do modo de funcionamento pretendido.

Estão disponíveis os seguintes modos de funcionamento:

Selecionar os modos

- > Prima repetidamente o botão ②, até que o LED indique o modo de funcionamento pretendido.

Utilizar o modo Quiet

Com o modo Quiet ativado, o frigorífico funciona com um nível de ruído reduzido.



OBSERVAÇÃO

- > Se utilizar o modo Quiet, o frigorífico manter-se-á neste modo durante 8 h, regressando em seguida ao modo selecionado anteriormente.
- ✓ O indicador LED do modo de funcionamento referente ao modo Quiet (Q) e o indicador LED do nível de refrigeração selecionado acendem-se.

Utilizar o modo Performance

Com o modo Performance ativado, o frigorífico funciona no modo standard.

- ✓ O indicador LED do modo de funcionamento referente ao modo Performance (P) e o indicador LED do nível de refrigeração selecionado acendem-se.

9.4.2 Posicionar as prateleiras



AVISO! Risco de as crianças ficarem presas

- > As prateleiras são fixadas de forma a impedir que crianças subam para o interior do frigorífico.
- > Remova as prateleiras apenas para fins de limpeza.
- > Volte a colocar as prateleiras e fixe-as no lugar.

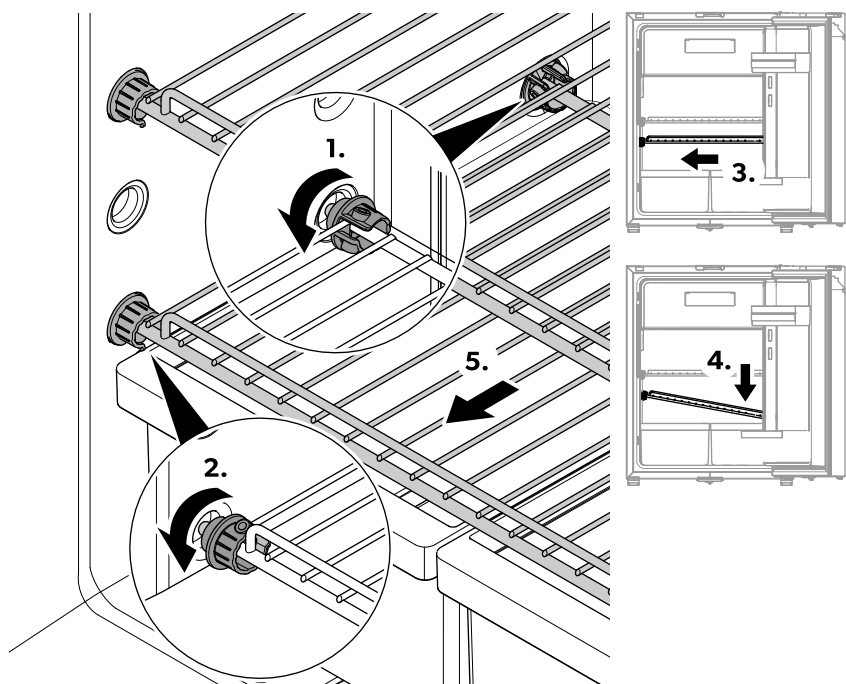


OBSERVAÇÃO Remova o compartimento para produtos congelados antes de voltar a posicionar as prateleiras, de modo a facilitar o acesso aos botões rotativos traseiros das prateleiras.

Retirar a grelha de suporte

WCR50, WCR60

16

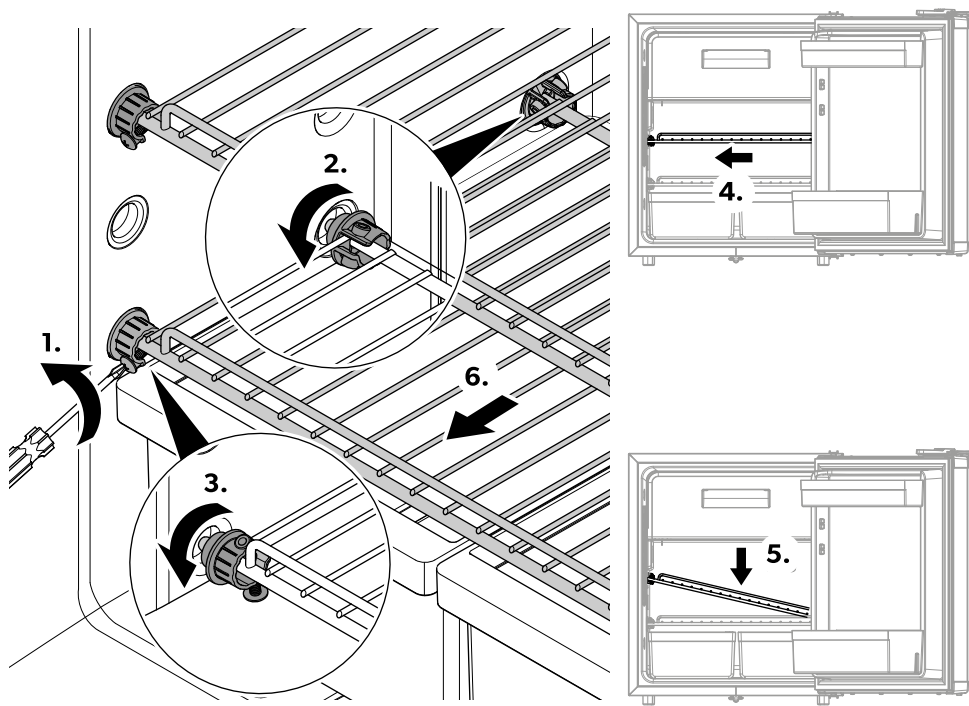


1. Rode os anéis de plástico traseiros de forma a que as aberturas fiquem viradas para a frente.
2. Rode os anéis de plástico dianteiros de forma a que as aberturas fiquem viradas para trás.
3. Deslize a grelha para o lado oposto à dobradiça da porta.
4. Incline o lado oposto à dobradiça da porta para baixo.
5. Puxe a grelha para fora do frigorífico.

Retirar a grelha de suporte

WCR80

17



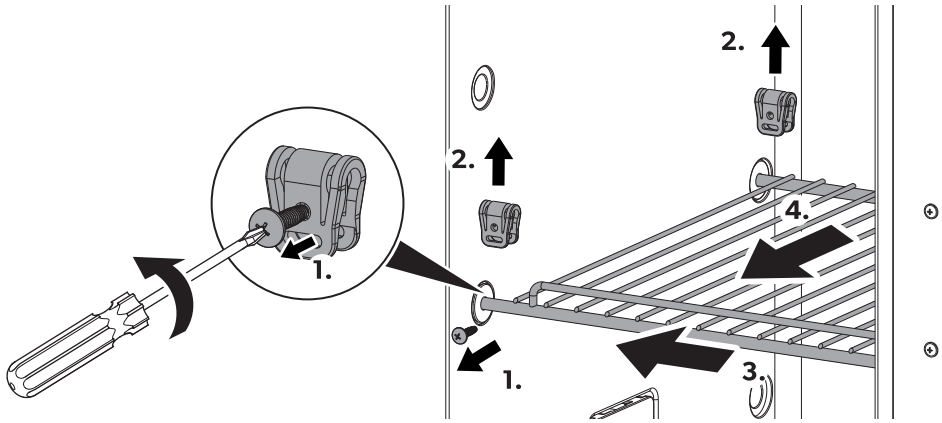
1. Solte os parafusos.

2. Rode os anéis de plástico traseiros de forma a que as aberturas fiquem viradas para a frente.
3. Rode os anéis de plástico dianteiros de forma a que as aberturas fiquem viradas para trás.
4. Deslize a grelha para o lado oposto à dobradiça da porta.
5. Incline o lado oposto à dobradiça da porta para baixo.
6. Puxe a grelha para fora do frigorífico.

Retirar a grelha de suporte

WCR150

18



1. Solte os parafusos.
2. Levante o suporte.
3. Deslize a grelha para o lado oposto à dobradiça da porta.
4. Puxe a grelha para fora do frigorífico.

Reposição das prateleiras

Volte a colocar a prateleira pela ordem inversa.

9.4.3 Abrir a porta do frigorífico



PRECAUÇÃO! Risco de ferimentos

- > Por norma, feche e bloqueie a porta do frigorífico antes de iniciar a marcha.
- > Abra as portas com cuidado, pois os produtos podem ter-se deslocado e cair.

A porta do frigorífico pode ser aberta tanto pelo lado esquerdo como pelo lado direito. (consulte Ajustar a porta na página 95).

9.4.4 Fechar e fixar a porta do frigorífico



PRECAUÇÃO! Perigo de ferimentos

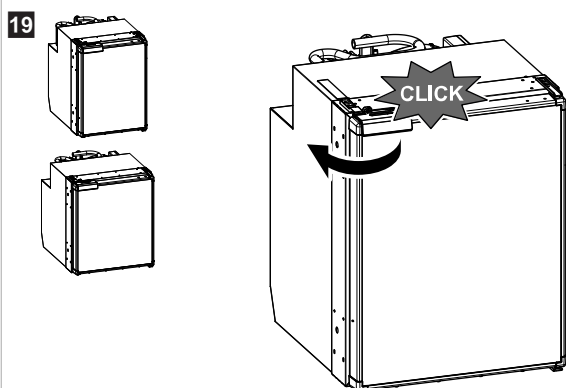
- > Se a porta não estiver devidamente fixada, pressione cuidadosamente a parte superior e a parte inferior da porta até que esta fique corretamente fixada.



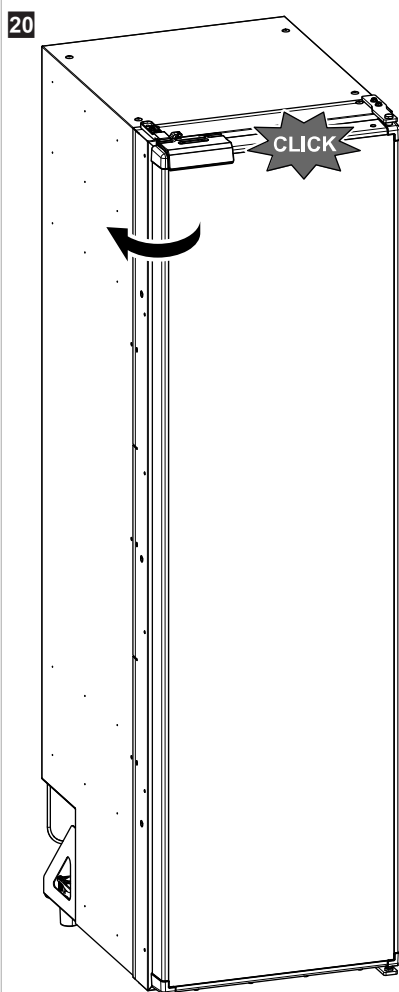
OBSERVAÇÃO A porta do frigorífico dispõe de um mecanismo de trinco que também é utilizado como dispositivo de segurança de transporte.

- > Feche a porta pressionando até ouvir claramente um clique.

WCR50, WCR60, WCR80



WCR150



- ✓ A porta está então fechada e fixada.

10 Limpeza e manutenção



AVISO! Risco de eletrocussão

- > Antes de cada limpeza e conservação, desligue o frigorífico da rede elétrica.



NOTA! Risco de danos

- > Não utilize produtos de limpeza abrasivos nem objetos duros para a limpeza, uma vez que podem danificar o frigorífico.
- > Nunca utilize ferramentas duras ou pontiagudas para retirar as camadas de gelo ou para libertar objetos congelados do aparelho.
- > Não utilize ferramentas mecânicas ou qualquer outro tipo de ferramentas para acelerar o processo de descongelamento.

- > Limpe o frigorífico regularmente, e assim que este fique sujo, com um pano húmido.
- > Assegure que não pinga água para as vedações. Tal poderá danificar o sistema eletrónico.
- > Seque o frigorífico com um pano após a limpeza.
- > Verifique regularmente o escoamento do condensado.

Limpe o escoamento do condensado sempre que necessário. Se este estiver entupido, o condensado acumula-se no fundo do frigorífico.

10.1 Descongelar o frigorífico



NOTA! Risco de danos

- > Não utilize ferramentas mecânicas nem secadores de cabelo para remover o gelo ou soltar produtos congelados.

Se o frigorífico for utilizado durante longos períodos de tempo em condições de humidade elevada e/ou de temperatura ambiente elevada, pode acumular-se gelo na parede interior traseira, o que pode reduzir o desempenho de arrefecimento. Neste caso, recomenda-se uma descongelção manual.

O compartimento para produtos congelados requer descongelção manual periódica, recomendado se a camada de gelo for superior a 3 mm.

1. Interrompa a alimentação de tensão.
2. Retire os produtos refrigerados.
3. Coloque um pano no compartimento e no frigorífico para absorver o excesso de água.
4. Deixe as portas abertas.
- ✓ Apenas na WCR150: A maior parte dos condensados do compartimento do frigorífico são drenados através de uma mangueira na parte de trás do frigorífico e encaminhados para fora do veículo.
Os condensados do compartimento para produtos congelados são recolhidos na parte inferior.
5. Seque os dois compartimentos com um pano.

11 Resolução de falhas



OBSERVAÇÃO Para operar de forma segura os consumidores de 12 V na caravana durante a condução, há que garantir que o trator fornece uma tensão suficiente. Em alguns veículos, o sistema de gestão da bateria pode desligar automaticamente os consumidores para proteger a bateria do veículo. Informe-se junto do fabricante do seu veículo.

Falha	Possível causa	Sugestão de solução
O frigorífico não funciona.	O fusível no cabo de corrente contínua está queimado.	> Substitua o fusível.
	O fusível do veículo está queimado.	> Substitua o fusível do veículo. Consulte o manual de instruções do seu veículo.
	A bateria do veículo está descarregada.	> Verifique a bateria e carregue-a.
	A ignição não está ligada.	> Ligue a ignição.
	A temperatura do compressor é demasiado baixa (<0 °C).	> Feche/cubra completamente todas as grelhas de ventilação externas com material isolante.
	O frigorífico desliga automaticamente se a tensão não for suficiente. (Tensão de fim de descarga: 10,4 V ⇌)	> Carregue a bateria. O frigorífico ligar-se-á automaticamente. (Tensão de ligação: 11,7 V ⇌)
A capacidade de refrigeração diminui, a temperatura interior sobe. O compressor está sempre a funcionar.	A ventilação à volta da unidade é insuficiente.	> Verifique se a grelha de ventilação está desobstruída. > Mude o frigorífico para outro local.
	As paredes interiores têm gelo.	> Verifique se a porta do frigorífico fecha de forma correta. > Assegure que a vedação do frigorífico está devidamente encaixada e não apresenta danos. > Descongele o frigorífico.
	A temperatura definida é demasiado elevada.	> Defina uma temperatura mais baixa.

Falha	Possível causa	Sugestão de solução
	A temperatura ambiente é demasiado elevada.	> Remova temporariamente a grelha de ventilação para que o ar quente se dissipe mais rapidamente.
	Foram colocados demasiados alimentos no frigorífico de uma só vez.	> Retire alguns dos alimentos.
	Foram colocados demasiados alimentos quentes no frigorífico de uma só vez.	> Remova os alimentos quentes e deixe-os arrefecer antes de os colocar novamente dentro do frigorífico.
	O frigorífico não funciona há muito tempo.	> Verifique novamente a temperatura após 4 h / 5 h.
	O condensador está sujo.	> Limpar o condensador.
	O ventilador está danificado.	> Contacte um agente de assistência técnica autorizado.
A capacidade de refrigeração diminui, a temperatura interior sobe. O compressor raramente funciona.	A capacidade da bateria está esgotada.	> Carregar a bateria.
A capacidade de refrigeração diminui, a temperatura interior sobe. O compressor não funciona (ligação à bateria).	Existe uma interrupção na ligação entre a bateria e o sistema eletrónico.	> Estabelecer a ligação.
	O interruptor principal está avariado (se estiver instalado).	> Substituir o interruptor principal.
	O fusível adicional na linha de alimentação está queimado (se estiver instalado).	> Substituir o fusível na linha de alimentação.
	A tensão da bateria é demasiado baixa.	> Carregar a bateria.
	A capacidade da bateria é demasiado baixa.	> Substitua a bateria.
	Os cabos estão soltos. O contacto é mau (corrosão).	> Estabelecer a ligação.
	A secção transversal do cabo é demasiado pequena.	> Substituir o cabo.
	O compressor está avariado.	> Contacte um agente de assistência técnica autorizado.
Ruídos não habituais.	Um componente do circuito de refrigeração não consegue mover-se livremente (toca na parede).	> Afaste cuidadosamente o componente da obstrução.
	Objeto estranho preso entre a unidade de refrigeração e a parede.	> Remova o objeto estranho.
	Ruído do ventilador.	> Contacte um agente de assistência técnica autorizado.
A porta abre-se inadvertidamente em movimentação (por exemplo, durante a condução).		> Coloque o trinco da porta noutra posição.
A porta não fecha corretamente.		> Coloque o trinco da porta noutra posição.
	O trinco da porta não está devidamente trancado.	> Certifique-se de que a porta tranca corretamente ao fechar.

Indicação de erros



OBSERVAÇÃO

- > Todos os erros são indicados pelo LED de erro laranja intermitente (consulte Elementos de comando e de indicação na página 90).
- > No modo Performance ou Quiet, é emitido um sinal sonoro adicional.

Frequência de intermitência luminosa	Erro	Possível causa
1	Tensão excessiva ou insuficiente	A tensão de alimentação está fora do intervalo configurado.
2	Sobrecarga do ventilador	O ventilador carrega a unidade de eletrónica com mais de 1 A .
3	O motor não arranca	O rotor está bloqueado. A diferença de pressão no sistema de refrigeração é demasiado elevada.
4	A rotação é demasiado baixa	Se o sistema de refrigeração estiver sobrecarregado, não é possível manter a rotação mínima do motor.
5	Sobreaquecimento da unidade de eletrónica	Se o sistema de refrigeração estiver demasiado sobrecarregado ou a temperatura demasiado elevada, o sistema eletrónico aquece demasiado.
Permanentemente	Erros do sensor de temperatura	O sensor da temperatura está avariado.

11.1 Indicador de erro e do compressor

O LED de erro e do compressor indica o estado operacional do compressor ou a existência de um erro:

Color	Descrição
Branco	Compressor ligado
Luz apagada	Compressor desligado
Laranja (intermitente)	Erro (consulte o capítulo Indicação de erros na página 104)

12 Garantia

Aplica-se o prazo de garantia legal. Se o produto apresentar defeitos, contacte a WAECO através do e-mail customer@waeco.com ou o seu distribuidor.

Para fins de reparação ou de garantia, terá de enviar também os seguintes documentos:

- Uma cópia da fatura com a data de aquisição
- Um motivo de reclamação ou uma descrição da falha

Tenha em atenção que as reparações feitas por si ou por não profissionais podem ter consequências sobre a segurança e anular a garantia.

13 Eliminação



NOTA! Risco de danos

- > O isolamento do aparelho de refrigeração contém ciclopentano inflamável e requer medidas de eliminação especiais. No fim da respetiva vida útil, encaminhe o aparelho de refrigeração para um centro de reciclagem adequado.



AVISO! Risco de as crianças ficarem presas

- > Antes da eliminação do seu produto usado:
 - desmonte a tampa.
 - Deixe os cestos no devido lugar para que as crianças não possam subir facilmente para o seu interior.



Reciclagem do material de embalagem: sempre que possível, coloque o material de embalagem no respetivo contentor de reciclagem.



O caixote do lixo com uma cruz indica que o produto é um equipamento elétrico ou eletrónico e deve ser recolhido separadamente para tratamento, recuperação e reciclagem adequados. O consumidor é legalmente obrigado a eliminar adequadamente qualquer equipamento elétrico ou eletrónico, separadamente do lixo doméstico geral!

Esta separação é necessária, pois os aparelhos elétricos são recursos valiosos e podem conter substâncias nocivas para os humanos e para o ambiente.

Para eliminar definitivamente o produto, informe-se junto do centro de reciclagem ou distribuidor mais próximo sobre as disposições de eliminação aplicáveis.

O produto pode ser eliminado gratuitamente.

14 Dados técnicos

Consulte mais informações do produto através do código de resposta rápida existente no rótulo energético ou em eprel.ec.europa.eu.

Dados técnicos gerais	
Tensão de ligação	12 V $\equiv$ / 24 V $\equiv$
Desempenho de refrigeração	-12 °C – 7 °C
Potência média absorvida	50 W
Classe climática	ST
Refrigerante	R600a
Descongelação	descongelação manual
Inspeção/certificação	CE 
WCR 50	
Volume total	44 L
Volume do compartimento do frigorífico	39,6 L
Volume do compartimento congelador	4,4 L
Dimensões (LxA×P)	380 mm × 535 mm × 510 mm
Peso líquido	14 kg
Emissão de ruído (Testado de acordo com IEC 60704)	
Modo silencioso	36 dB(A)
Modo de desempenho	40 dB(A)
Consumo de energia (Testado de acordo com IEC 62552)	0,32 kWh/24h
WCR 60	
Volume total	55 L
Volume do compartimento do frigorífico	48,9 L
Volume do compartimento congelador	6,1 L
Dimensões (LxA×P)	448 mm × 535 mm × 537 mm
Peso líquido	15,5 kg
Emissão de ruído (Testado de acordo com IEC 60704)	
Modo silencioso	38 dB(A)
Modo de desempenho	41 dB(A)
Consumo de energia (Testado de acordo com IEC 62552)	0,33 kWh/24h
WCR 80	
Volume total	75 L
Volume do compartimento do frigorífico	68,4 L
Volume do compartimento congelador	6,6 L
Dimensões (LxA×P)	475 mm × 635 mm × 537 mm
Peso líquido	16,7 kg
Emissão de ruído (Testado de acordo com IEC 60704)	
Modo silencioso	38 dB(A)

WCR 80	
Modo de desempenho	41 dB(A)
Consumo de energia (Testado de acordo com IEC 62552)	0,36 kWh/24h
WCR 150	
Volume total	153 L
Volume do compartimento do frigorífico	135,5 L
Volume do compartimento congelador	17,5 L
Dimensões (L×A×P)	418 mm × 1482 mm × 574 mm
Peso líquido	31,5 kg
Emissão de ruído (Testado de acordo com IEC 60704)	
Modo silencioso	36 dB(A)
Modo de desempenho	40 dB(A)
Consumo de energia (Testado de acordo com IEC 62552)	0,46 kWh/24h

O circuito de refrigeração contém uma pequena quantidade de um refrigerante ecológico mas inflamável. Este produto não é prejudicial para a camada de ozono e não aumenta o efeito de estufa. Qualquer refrigerante vazado pode incendiar-se.
A unidade de refrigeração está hermeticamente fechada.



customer@waeco.com